

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

**“LA DISLEXIA Y SUS REPERCUSIONES EN EL
APROVECHAMIENTO DE LOS ALUMNOS
DE EDUCACION PRIMARIA”**

2229 María Concepción Ríos González
2230 María Julia Martínez Berlanga
2231 Rosalinda López Banda



COF 15/II/88



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

**“LA DISLEXIA Y SUS REPERCUSIONES EN EL
APROVECHAMIENTO DE LOS ALUMNOS
DE EDUCACION PRIMARIA”**

”

INVESTIGACION DE CAMPO QUE PRESENTAN:

María Concepción Ríos González

María Julia Martínez Berlanga

Rosalinda López Banda

**PARA OBTENER EL TITULO DE LICENCIADAS EN
EDUCACION PRIMARIA**

NUEVO LAREDO, TAM. 1987

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS., A 22 DE ENERO DE 1987


C. PROFRA. MARIA CONCEPCION RIOS GONZALEZ
P R E S E N T E .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado -- "LA DISLEXIA Y SUS REPERCUCIONES EN EL APROVECHAMIENTO DE LOS ALUMNOS DE EDUCACION PRIMARIA", opción INVESTIGACION DE CAMPO, manifiesto que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza a presentarlo ante el H. Jurado que se le designará, al solicitar su examen profesional.

A T E N T A M E N T E




PROFR. BENITO LOPEZ RAMOS
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION
DE LA UNIDAD SEAD 284

S. E. P.

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
NUEVO LAREDO

c.c.p. Departamento de Titulación de LEPEP

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS., A 22 DE ENERO DE 1987

C. PROFRA. MARIA JULIA MARTINEZ BERLANGA


P R E S E N T E .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado -- "LA DISLEXIA Y SUS REPERCUSSIONES EN EL APROVECHAMIENTO DE LOS ALUMNOS DE EDUCACION PRIMARIA", opción INVESTIGACION DE CAMPO, manifiesto que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza a presentarlo ante el H. Jurado que se le designará, al solicitar su examen profesional.



A T E N T A M E N T E


PROFR. BENITO LOPEZ RAMOS
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION
DE LA UNIDAD SEAD 284

S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
NUEVO LAREDO

c.c.p. Departamento de Titulación de LEPEP

BLR/egc

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS., A 22 DE ENERO DE 1987

C. PROFRA. ROSALINDA LOPEZ BANDA

P R E S E N T E .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado -- "LA DISLEXIA Y SUS REPERCUSSIONES EN EL APROVECHAMIENTO DE LOS ALUMNOS DE EDUCACION PRIMARIA", opción INVESTIGACION DE CAMPO, manifiesto que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza a presentarlo ante el H. Jurado que se le designará, al solicitar su examen profesional.

A T E N T A M E N T E


PROFR. BENITO LOPEZ RAMOS
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION
DE LA UNIDAD SEAD 284



S. E. P.

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
NUEVO LAREDO

c.c.p. Departamento de Titulación de LEPEP

BLR/egc

D E D I C A T O R I A

Con cariño a nuestros esposos
e hijos por su comprensión y
estímulo para seguir adelante.

A los Maestros Asesores de
la Universidad Pedagógica
Nacional por la aportación
tan oportuna para nuestra
superación profesional.

A la niñez, que es el pro
pósito de nuestra carrera
magisterial.

P R O L O G O

El presente trabajo es la realización de una anhelada meta, motivada por el deseo de superación que cada educador debe tener, nuestro material de trabajo son los niños, y nuestro objetivo su aprendizaje y es por ellos que decidimos realizar el presente -- trabajo, y por ellos seguiremos adelante.

En el ejercicio de su diaria tarea, el maestro se encuentra con que algunos de sus alumnos presentan problemas de aprendizaje, y es necesario conocer lo que origina cada uno de esos pro-- blemas. De ahí que este trabajo lleve el título de: La Disle-- xia y sus Repercusiones en el Aprovechamiento de los Alumnos de Educación Primaria.

Con respeto y reconocimiento muy especial, agradecemos a ca da uno de los asesores de la Universidad Pedagógica Nacional, es pecialmente al Lic. Guillermo Martínez Martínez y al Ing. José - Luis Villarreal Castro, así como al Director de la misma, Profe- sor Benito López Ramos, al Inspector de la Zona 122, a la Direc- tora de la Escuela Carlos A. Carrillo Matutina Profra. Olimpia - Domínguez Zertuche de esta ciudad y a cada uno de nuestros compa- ñeros maestros que nos permitieron trabajar con sus alumnos para la aplicación de los instrumentos de exploración, y así llevar a feliz término la presente investigación de campo.

Recordando que la escuela es una institución en la que con- curren los profesores, los niños y los padres de familia, en re- lación con éstos últimos, queremos hacer énfasis en que es muy - importante y decisiva la participación de cada uno de ellos para que junto con los maestros logremos tener éxito en la tarea edu-

cativa que realizamos.

Por tanto, para que exista una continuidad del buen trabajo de los maestros, es necesario que los padres de familia logren - crear en sus hogares un ambiente propicio, lo que ayudaría al -- alumno en forma óptima para alcanzar los objetivos deseados y como consecuencia un mejor aprovechamiento escolar.

De esta manera, presentamos ante el Honorable Jurado esta - investigación de campo, para que con las observaciones de su vasta experiencia se enriquezca el presente trabajo, así como para que futuras generaciones de maestros sigan explorando en este -- profundo e interesante tema de estudio.

Las sustentantes.

INTRODUCCION

Es preocupación fundamental del trabajador al servicio de la educación, sobre todo cuando se tiene trato directo con los alumnos, detectar los problemas que obstaculicen el buen desarrollo del proceso enseñanza aprendizaje y su aprovechamiento.

El presente trabajo, tiene como finalidad abordar una de esas premisas que se transforman en un factor limitante para el aprovechamiento escolar, si no se sabe detectar y plantear la forma de corregirlo, dicho aspecto se le conoce como dislexia. En esencia, el trabajo se propone conocer las repercusiones de la dislexia en el aprovechamiento escolar, para ello, se plantea el siguiente capitulado, que pretende responder a una investigación de campo.

Este equipo de trabajo, considera que la dislexia repercute en el aprovechamiento de los alumnos de educación primaria, manifestándose a través de sus calificaciones.

Para dar respuesta al anterior planteamiento, fué necesario recurrir a la consulta de una bibliografía básica en relación al tema, la cual fue de gran apoyo para la incursión en la investigación de campo.

El trabajo consta de cinco capítulos:

El capítulo primero, titulado "La Formulación del Problema", es la parte metodológica donde se plantea el problema, desde su definición hasta los objetivos que persigue.

En el segundo, "La Dislexia, sus Características y Factores", se expone el significado de la dislexia, así como sus características y factores, como la herencia.

El tercero, "Los Trastornos de la Dislexia", presenta los aspectos físicos y psicológicos, es decir, ¿La Dislexia es un mal Físico o un mal Psicológico?

"La Dislexia y el Aprovechamiento Escolar", es el título del capítulo cuarto, y trata de analizar de qué manera la dislexia repercute en el aprovechamiento escolar.

El capítulo quinto, presenta el trabajo de campo a plenitud, donde se expresan desde los procedimientos utilizados, hasta la interpretación de los resultados, incluyendo la verificación de la hipótesis.

Además, se incluyen en el trabajo las conclusiones, las sugerencias, glosario, bibliografía y anexos.

El equipo de trabajo, espera haber logrado los objetivos planteados y asume la responsabilidad de los conceptos vertidos.

I N D I C E

PAGINAS

DEDICATORIA	
PROLOGO	
INTRODUCCION	
I. FORMULACION DEL PROBLEMA.....	9
A. Antecedentes del Tema.....	9
B. El Problema.....	11
1. Justificación.....	11
2. Definición.....	12
3. Delimitación.....	13
4. Hipótesis.....	14
5. Variables.....	15
C. Objetivos.....	16
II. LA DISLEXIA, SUS CARACTERISTICAS Y FACTORES.....	17
A. Características de la Dislexia.....	17
B. Factores que Influyen en la Dislexia.....	19
1. Herencia.....	19
2. Medio Ambiente.....	21
3. Metodología.....	22
III. LOS TRASTORNOS DE LA DISLEXIA.....	25
A. Personalidad del Niño Disléxico.....	25
B. Trastornos Psicológicos.....	26
C. Repercusiones Sociales del Niño Disléxico.....	34
IV. LA DISLEXIA Y EL APROVECHAMIENTO ESCOLAR.....	38
A. El Programa Escolar.....	38
B. Conceptos de Aprendizaje.....	39

	PAGINAS
C. Papel del Maestro ante los Problemas de Aprendizaje.....	42
1. Exploración y Diagnóstico de la Dislexia..	43
2. Terapia Utilizada por el Maestro.....	48
3. Participación de la Familia.....	54
D. El Aprovechamiento Escolar en Relación con los Problemas de Aprendizaje.....	55
V. INVESTIGACION DE CAMPO.....	57
A. Metodología.....	57
1. Método.....	57
2. Técnica.....	57
B. Diseño de la Muestra.....	61
1. Universo.....	61
2. Muestra.....	61
C. Procedimientos Estadísticos.....	64

CONCLUSIONES

SUGERENCIAS

GLOSARIO

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

I. FORMULACION DEL PROBLEMA

A. Antecedentes del Tema

La historia sobre investigaciones de la dislexia se remonta apenas a fines del siglo pasado cuando en 1887 Kussmaul se refiere a las perturbaciones del lenguaje receptivo y les llama sordera verbal y ceguera verbal. Se da cuenta que algunos pacientes presentan dichas perturbaciones, aunque éstos sean de un nivel intelectual normal, y en lenguaje y visión no presentan anomalías.

En 1896, Morgan observa a un muchacho de 14 años, que aparentemente era normal, tenía grandes dificultades para leer y escribir. Estas perturbaciones fueron consideradas por Morgan como dependientes de una afección cerebral congénita.

En 1905, C. S. Thomas y Fisher, advierten que el ciego verbal congénito puede reconocer las palabras pero no las letras, y a la inversa, estos estudiosos consideran que la herencia es factor importante en la ceguera verbal congénita.

Con los antecedentes anteriores, las investigaciones sobre problemas de aprendizaje se multiplican y así se sabe que en 1910, Mc Cready sostiene que la ceguera verbal, la sordera verbal congénita, el retardo en la adquisición del habla y la tartamudez, tienen factores etiológicos comunes y obedecerían a variaciones biológicas en los centros cerebrales superiores. Este autor advierte la relación entre la perturbación en el lenguaje y la débil lateralización corporal.

En 1917, Hinshelwood investigó 31 casos de dislexia de evolución. Usa el término dislexia en lugar de ceguera verbal congénita. Observó que la herencia se manifiesta en muchos de los

casos, destacando los siguientes hechos: el problema era más común entre los niños que entre las niñas; la lectura era posible en voz alta o moviendo los labios; se observaba la tendencia a adivinar las palabras y el sentido (orientándose para la comprensión por las láminas); la lectura silenciosa era imposible; la copia era factible, no así el dictado; la memoria auditiva comunmente conservada.

Lo anterior, es ahora comprensible, ya que se ha llegado a la conclusión de que el niño disléxico tiene dificultades para globalizar.

Más tarde, de 1925 a 1937, Orton realiza investigaciones -- muy importantes sobre la dislexia. A las disgrafías que observa en el niño les llama Strephosymbolia (torcer símbolos). Estos trastornos los atribuía a la falta de dominancia hemisférica unilateral. Esta última conclusión no puede ser general para todos los niños disléxicos, pues los problemas de lateralidad se encuentran también en niños no disléxicos, en la misma proporción.

El hecho de que la herencia sea un factor etiológico en la dislexia, es una conclusión a la que llega Skydsgaard (1942), y en sus estudios sobre genética Hallgren (1950).

De todo lo anterior, se desprende que los investigadores -- coinciden en llamar a la dislexia, ceguera verbal congénita y -- que algunos consideran a la herencia como factor determinante.

En la actualidad, diferentes autores realizan investigaciones acerca de el problema de la dislexia como Margarita Nieto y Julio B. de Quirós, quienes han elaborado una guía muy precisa -- sobre el diagnóstico y terapia para el mismo.

B. El Problema

1. Justificación: Es de suma importancia tratar la influencia de la dislexia en el aprendizaje escolar de los niños de educación primaria, ya que el niño que no puede aprender a leer y a escribir al mismo tiempo que los demás compañeros de su grupo y de su misma edad, sufren incomodidades y presiones que lo hacen sentirse inferior. El niño que lee con dificultad y que al escribir comete muchos errores, puede presentar un síntoma de dislexia, lo que le impedirá la adquisición general de conocimientos, puesto que éstos se transmiten a través de la lectura y escritura.

Por ésta razón, es necesario que tanto profesores, como padres de familia puedan advertir la presencia de problemas que tienen los niños, como confusiones de letras en primer año que algunas veces pasan inadvertidas, argumentando que se trata de falta de madurez, y como el niño escribe las palabras completas, pero muchas veces invertidas o bien cambiando la b por la d ó viceversa, y así sucede con otros fonemas, y si aunado a ello se desconoce este tipo de problema y no se le da la atención adecuada a estos niños, se corre el riesgo de que aumente en ellos la frustración. Por ello, es importante tratar de descubrir que niños sufren de este tipo de trastornos. No hay duda que entre más pronto se pueda detectar este problema, será mejor para el niño, para los padres y para los maestros, y si es atendido a tiempo superará este inconveniente y alcanzará el nivel normal de aprendizaje de sus demás compañeritos, llevando una vida completamente normal y siendo capaz ya de superar o evitar fracasos

escolares.

En base a estos argumentos, que como docentes se deben conocer y afrontarse, se planteó la posibilidad de efectuar la presente investigación, debido a la importancia que al fenómeno de la dislexia merece otorgársele.

2. Definición: En el ejercicio de su labor docente, el maestro de educación primaria se encuentra frecuentemente con el hecho de que algunos de sus discípulos tienen dificultades para asimilar los conocimientos, lo cual interfiere para lograr un mayor aprovechamiento grupal. Las causas son diversas, entre las cuales destacan: metodología mal empleada o equivocada por parte del maestro; problemas psicológicos o físicos del educando ya sean congénitos o formados por factores externos.

Algunos de esos problemas pueden ser la dislalia, la disfasia, la agrafia, la afasia, la disortografía y la dislexia. Esta última, la dislexia, es el motivo de estudio del presente trabajo.

La dislexia es un trastorno que se presenta en el niño y que se manifiesta en la dificultad para aprender a leer y a escribir. El educando confunde los fonemas de las letras que tienen dificultad para percibir algunos de los símbolos del alfabeto y relacionarlos con su fonema correspondiente. También invierte las letras que forman algunas sílabas compuestas; lee bar por bra, pon por pron, sustituyendo unas palabras por otras, por lo tanto, su comprensión en lectura es muy pobre o casi nula, así mismo, su sentido de la lateralidad está afectada.

Este problema cuando se presenta en el educando, generalmen

te no es solucionado en el aula porque requiere un tratamiento individual y especial.

En ocasiones, el alumno es señalado como perezoso y se le va relegando, entonces, se convierte en un retrasado escolar por no ir de acuerdo con el ritmo de trabajo de la mayoría del grupo.

De esta manera, la dislexia se transforma en un obstáculo para el desarrollo del proceso enseñanza aprendizaje y en general, se traduce en un bajo aprovechamiento escolar, es por ello que, conociendo la trascendencia que este trastorno implica tanto para el educador como para el educando, este equipo de trabajo se permite presentar el siguiente problema de investigación: ¿de qué manera repercute la dislexia en el aprovechamiento de los alumnos de educación primaria?.

3. Delimitación: Los problemas de aprendizaje que presentan algunos educandos son muchos y de diferente índole. Todos merecen tomarse en cuenta, porque conociéndolos y atacándolos y en ocasiones previéndolos, es como se logrará mejorar la educación. Qué tan cierto es aquello de que el maestro debe ser siempre un estudiante ya sea pasivo o activo para que se mantenga al día, en lo que se refiere a investigaciones que conducen a conocer y tratar problemas escolares, mejorará la metodología y aplicarla en forma más favorable para lograr un desarrollo integral en el educando.

En el presente trabajo, solo se aborda el fenómeno de la dislexia y sus repercusiones en el aprovechamiento escolar. No se tomaron en cuenta otros aspectos o problemas relacionados con la dislexia como son: la afasia, la dislalia, la disortografía.

Para la realización de este trabajo se seleccionó la escuela Carlos A. Carrillo matutina, de la Zona Escolar 122 de Nuevo Laredo, Tamaulipas.

Esta escuela está ubicada en las calles Obregón y Perú S/N. La población escolar a la cual se dirigió la investigación fué de 2o. a 6o. grados por la siguiente razón: en alumnos de 7 a 14 años de edad, está más definida la dislexia. Cuanto más temprano se detecte la dislexia, habrá más probabilidades de emprender una tarea de reeducación con más éxito.

Aunque en un principio la investigación se inició en dos escuelas a la vez, se decidió ubicarse en un solo plantel educativo, ya que el nivel de aprovechamiento es en extremo diferente por el medio social en que están ubicadas las escuelas. Además, el presente trabajo pretende establecer si la dislexia afecta el aprovechamiento escolar en las diferentes áreas de aprendizaje y para ello, el material que se manejó fué de un mismo nivel educativo para su mayor eficacia.

Al detectarse la dislexia en los alumnos de los diferentes grados de la escuela, se indagó si el problema afecta, aparte de la lecto-escritura, a otros aspectos del aprendizaje como son matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales.

4. Hipótesis: Es la suposición de una cosa, sea posible o imposible, para sacar de ella una consecuencia. La hipótesis de trabajo, es la que se formula para que sirva de guía o de base en una investigación científica.

Este trabajo presenta la siguiente hipótesis:

La dislexia repercute en el aprovechamiento de los alumnos

de educación primaria, manifestándose a través de sus calificaciones.

Con el fin de poder verificar la hipótesis, se presenta la operacionalización en base a la hipótesis nula y alterna, la primera se le identifica estadísticamente como H_0 y la segunda, como H_1 ó H_A . Estas hipótesis son mutuamente excluyentes, es decir, al aceptarse una se rechazará la otra y viceversa.

Hipótesis nula: La dislexia no tiene repercusiones en el aprovechamiento escolar de los alumnos de educación primaria, -- por tanto, las calificaciones de los educandos no sufren variaciones.

Hipótesis alterna: La dislexia si tiene repercusiones en el aprovechamiento escolar de los alumnos de educación primaria, por tanto, las calificaciones de los educandos, si sufren variaciones.

5. Variables: Al realizar una investigación como la presente, se están siguiendo los pasos que marca el método científico, uno de los cuales es la formulación de la hipótesis y ésta a su vez contiene las variables que son los puntos de referencia donde se enfoca el problema.

Variable es un evento o fenómeno que reviste en diversa cantidad en la realidad, esto es que pueden adquirir diferentes valores.

Las variables pueden ser dependientes, independientes y extrañas.

Las variables que se manejarán con las siguientes:

Variable independiente: dislexia.

Variable dependiente: calificaciones.

En vista de que el aprovechamiento escolar pudiera ofrecer otras posibilidades de verificación, en este trabajo, se prefirió medirse a través de las calificaciones.

C. Objetivos

Instituir objetivos es la parte más importante de cualquier estudio, ya que son las pautas o puntos de referencia que dirigen el proceso de una exploración para llegar a la meta deseada. Es necesario establecer los objetivos con detalles para saber -- qué es lo que se quiere lograr a través de la investigación; es to es lo que permitirá fijar las metas debidamente fundamentadas para llegar a lo que se pretende.

Esta investigación se propone los siguientes objetivos:

- Detectar niños con problemas de aprendizaje mediante la aplicación de un dictado.
- Aplicar una prueba de diagnóstico de la dislexia.
- Determinar en qué medida el aprovechamiento escolar de -- los niños disléxicos es afectado por este trastorno.

II. LA DISLEXIA, SUS CARACTERISTICAS Y FACTORES

A. Características de la Dislexia

La dislexia engloba síntomas de inmadurez neurológica y factores emocionales, así como incapacidad o disminución de la potencialidad para la lecto-escritura, siendo esto último su característica determinante.

Las deficiencias que presentan los niños disléxicos al iniciar el aprendizaje de la lecto-escritura son las mismas que atraviesa el niño normal, pero en este caso son transitorios, ya que a medida que crece, el niño normal va aprendiendo y en el niño disléxico estas dificultades perduran más de lo usual.

El niño disléxico se caracteriza por presentar retardo en el aprendizaje de la lecto-escritura, comparándolo con el nivel medio del grupo o con niños de dos o más años en relación con su edad mental, no presenta deficiencias mentales perceptivas, físicas, ni ambientales, que justifiquen su dificultad de aprendizaje, otra característica importante de la dislexia, es la lentitud en su recuperación, aunque el niño reciba atención especial generalmente se requieren varios años de tratamiento constante hasta lograr superar su deficiencia; las más persistentes son defectos de ortografía y dificultad en la redacción espontánea.

A continuación se presentan las características de la dislexia, según consideraciones de Lester Ternopol.

- La habilidad para leer no está definitivamente a la altura de la edad mental, ni corresponde a las oportunidades que ha tenido el alumno para aprender a leer.

- La habilidad para relacionar las letras al sonido de las

mismas es deficiente, de manera que el deletreo en estos niños suele ser raro, pues a menudo tiene poca o ninguna relación con la palabra que sirve de estímulo.

- Hiperactividad visual, especialmente en niños de más edad.
- Trastornos topográficos que se manifiestan en la lectura de mapas, la orientación direccional, etc.
- Problemas de discriminación derecha-izquierda.
- Trastornos discronométricos - un trastorno básico en tiempo como un aspecto de un trastorno de lenguaje simbólico.
- Problemas emocionales, generalmente debido a las frustraciones que sufren a causa de su bajo aprovechamiento.
- Problemas de memoria visual y auditiva.
- La dislexia es rara en las niñas, siendo quizá cuatro a cinco veces más frecuente en los varones.
- Dificultades de secuencia.
- Problemas de coordinación visomotora que a menudo empiezan con un trastorno de la imagen corporal.
- Escritura espontánea y creativa deficiente.
- A menudo patrones insólitos de maduración, muy avanzados en una área y muy lentos en otra.
- Frecuentes defectos generales de lenguaje.
- Integración defectuosa audio-visual.
- Defectos de conceptualización.
- Conceptos inadecuados de tiempo.
- Mayor aprovechamiento en aritmética que en el área de las partes del lenguaje.
- Problemas en la habilidad de aprender.

- Cociente de aprendizaje inferior al de la inteligencia.

B. Factores que Influyen en la Dislexia

1. Herencia. Al presenciar el caso de un niño disléxico para tratar de explicarse por qué lo es, quizás lo primero que viene a la mente es volver los ojos a sus progenitores, para indagar si hay o no parecido con las alteraciones que presenta el hijo. De ahí que los estudios e investigaciones sobre la dislexia, guiados sobre estas líneas hayan tenido efectiva sustentación, tratando de encontrar el factor constitucional hereditario que provoque esta perturbación.

Según Hallgreen, en sus profundos experimentos con múltiples disléxicos, establece que la etiología en éstos era provocada por un factor hereditario.

Estas tésis que se apoyan en el factor hereditario han tenido sus bases de experimentación con animales como es el caso de los científicos Mc Connell y Agranoff en pececillos dorados, que comprueban fenómenos psicológicos de aprendizaje y memoria, que al enfocarse a la dislexia, se deduce un resultado de alteración química molecular que obedece a un carácter hereditario.

Margarita Nieto confirma lo anterior en su libro El Niño Disléxico, asentando lo siguiente:

El concepto actual supone que existe una alteración bioquímica, esta es una perturbación en la síntesis de proteínas y del ARN (ácido ribonucleico cerebral), a nivel del gyrus angularis y sus conexiones con la corteza visual y las zonas del lenguaje conocidas como áreas de Broca y Wernicke. En los casos de dislexia congénita en las que se ha practicado autopsia, el microscopio de luz convencional no ha sido capaz de demostrar lesiones celulares en las áreas involucradas con la lectura. Este es el hecho básico en que se funda la teoría de que la lesión debe encontrarse a nivel mo

lecular en los componentes químicos de la neurona (1)

El esquema del cerebro humano que se presenta en el anexo número 21, señala las áreas de Broca y Wernicke, también la parte del cerebro llamada gyrus angularis.

Lo anterior fundamenta el hecho de que frecuentemente se encuentra que los padres, los abuelos o los tíos o tal vez los hermanos de los niños disléxicos han presentado alguna vez dificultad en su aprendizaje o en el desarrollo de su lenguaje y se puede aseverar que la predisposición a la dislexia se trasmite por vía genética con mayor frecuencia a través del padre que de la madre, y se observa más comúnmente en el sexo masculino.

Margarita Nieto y los autores Julio B. de Quirós y M. Della Cella, coinciden en esta afirmación acerca de que el factor hereditario es el más importante en la dislexia.

La herencia como se ha visto, es un factor importante en la determinación de este cuadro. Ya desde hace tiempo se registran como antecedentes los retrasos en la adquisición del habla o la lectura y las dificultades articulatorias, en otros miembros de la familia.

El Doctor Alain Rideau en su libro Psicología Moderna con respecto al factor hereditario como factor determinante de la dislexia afirma la tesis contenida por los autores antes citados.

"Los factores hereditarios desempeñan un papel cierto aunque inconstante: hay familias de disléxicos. En gemelos auténticos la dislexia ataca simultáneamente a los dos niños, lo que

(1) Margarita Nieto. El Niño Disléxico, México, Ed. Prensa Médica, 1982, pág. 17.

tiende a confirmar la importancia del factor genético". (2)

Con esto se concluye que la herencia es un factor determinante en la dislexia.

2. Medio Ambiente. El medio ambiente si influye en el agravamiento de la dislexia, las resistencias al aprendizaje, pueden deberse, a una manifestación de hostilidad hacia un medio que no comprende las necesidades educativas de la niñez.

Se ha comprobado que la mayor incidencia de niños disléxicos se presenta en los suburbios, o sea en las colonias apartadas de las ciudades, donde los padres y muchas veces los maestros prestan poca atención a los educandos, en esos medios, el niño con problema de aprendizaje se relega, los padres están renuentes a aceptar que su hijo presenta algún trastorno. A veces el maestro se atreve a sugerir que el niño necesita educación especial y esto ha sido motivo de discusiones graves entre maestros y padres. El niño al darse cuenta de que existe algo que no le permite avanzar y de que no hay quien le pueda ayudar a superar ese problema se desanima y es un probable desertor escolar. Algunos padres comentan que su hijo "no pudo" con la escuela y que es mejor ponerlo a trabajar. Si a esto agregamos que el ambiente escolar es también desfavorable para el niño disléxico, pues sus compañeros suelen aprovechar las ocasiones en que el niño comete errores y que su maestro lo pone en evidencia, provocando así la burla de sus condiscípulos.

El pequeño disléxico se vuelve agresivo, huraño, retraído, inseguro y en ocasiones decide retirarse de la escuela, donde él

(2) Alain Rideau, 400 Dificultades y Problemas del Niño, Bilbao, Ed. Mensajero, 1975, pág. 17

cree que ya ha fracasado.

En las clases socioeconómicas media y alta, el problema de la dislexia sí es avocado positivamente por gran parte de los pa dres, ya que contando con las facilidades económicas y educati-- vas, acuden en busca de ayuda con un psicólogo o de un maestro - de educación especial, dejando al niño en manos de ese reeduca-- dor quien a través de técnicas adecuadas y métodos apropiados lo grará en un tiempo comprensible ayudar al niño a superar este -- problema.

No sucede lo mismo en la clase socio-económica baja, en la cual los padres, por problemas financieros y falta de orienta-- ción, criterio y cultura, no pueden ayudar a sus hijos, o no com prenden que necesitan una atención especial que a veces podrían encontrar en forma gratuita por medio de especialistas como los que tiene el D. I. F. o escuelas de Educación Especial Federales.

Con lo anteriormente dicho, se concluye que el factor socio ambiental, si influye, pero indirectamente para agravar o dismi-- nuir los síntomas, ya que la dislexia se trasmite generalmente - por vía genética.

Para concluir, se establece que el medio ambiente puede ayu dar o perjudicar al niño disléxico.

3. Metodología

Ciertos métodos de aprendizaje de la lectura y escritura, - tienen indiscutiblemente como consecuencia, un agravamiento de - la dislexia, en los sujetos predispuestos. Los métodos global y semi-global, sobre todo, cuando no se aplican perfectamente, en particular en clases sobrecargadas de alumnos, deben proscribir-

en cuanto haya la menor sospecha de dislexia.

En cambio, la investigadora mexicana Margarita Nieto con --
respecto a los métodos asegura lo siguiente:

Podemos desterrar sin temor a equivocarnos, la teoría que explica, que la dislexia puede deberse a factores metodológicos. Se ha discutido mucho sobre las ventajas de los métodos fonéticos y las desventajas de los métodos globales, sobre todo en nuestro país llegando a asegurar que la globalización de la enseñanza de la lectura, puede causar o aumentar el número de disléxicos. (3)

El método global insiste desde un principio en el significado de lo leído y se apoya en los siguientes principios: la lectura es un proceso de captación de ideas, por lo que debiéramos usar desde un principio material semántico, es decir, con un significado: palabras, frases, oraciones.

Decroly y sus seguidores han demostrado que los niños perciben los objetos e ideas sintéticamente y poco a poco van descubriendo los detalles. Por esto se parte de la lectura de frases o palabras y se llega poco a poco al reconocimiento de las sílabas y letras.

El método fonético parte del conocimiento de las letras aisladas, luego la formación de sílabas y poco a poco la lectura y escritura de palabras, frases, u oraciones, empleando letras y combinaciones de sílabas que ya se conocen.

El método que se emplee en la enseñanza de la lectura-escritura es fundamental. En un grupo heterogéneo, que son con los que el maestro comúnmente trabaja, existe generalmente un porcentaje considerable de alumnos con problemas de aprendizaje, entre los cuales puede haber disléxicos o predispuestos a la dislexia.

(3) Margarita Nieto, Op cit. pág. 17

En estos grupos no es conveniente el método global, porque éste maneja mucho la visualización y una de las características del niño disléxico es su dificultad para globalizar.

El método no forma disléxicos, pero si puede agravar la dislexia.

De acuerdo con las experiencias locales, los niños predispuestos a la dislexia o con manifestaciones definidas de este síndrome; al iniciar el trabajo del año escolar, con el uso de métodos globalizadores, han tenido que ser reemplazados por métodos fonéticos, para evitar que los niños predispuestos a la dislexia sufran un agravamiento en su sintomatología disléxica.

Para concluir se afirma, con los diferentes puntos de vista aportados por los investigadores, que el método empleado en el grupo escolar puede influir favorablemente o por lo contrario desfavorablemente.

III. LOS TRASTORNOS DE LA DISLEXIA

A. Personalidad del Niño Disléxico

La personalidad la define el Diccionario Enciclopédico González Porto, como a toda diferencia individual que constituye a cada persona y la distingue de otra. A su vez, el diccionario de Psicología de Howard C. Warren conceptualiza a la personalidad como cualidades afectivas y físicas de un individuo. Por su parte, el Profesor Laureano Jiménez al referirse a la personalidad apunta lo siguiente: Es la organización dinámica de los elementos psicofísicos que hacen del hombre un ser diferente a los demás.

Para poder considerar como disléxico a un niño, habrá de someterlo a diferentes pruebas: de inteligencia, de memoria, de habilidades, etc., ya que pudiera ser que se llegara a confundir un daño cerebral leve, con la dislexia.

Un pequeño disléxico es inhibido, se separa de sus compañeros para evitar ser objeto de burlas, ya que al estar dentro del salón sabe, que sus compañeros, podrán leer y escribir correctamente y en cambio él va a confundir letras y las va a cambiar, va a omitir y esto provoca en los demás niños un motivo de risa o de burla. Esto hace que el niño disléxico tenga miedo de participar en clase y hasta de asistir a la escuela.

El niño disléxico siempre está en desventaja con respecto a sus demás compañeros, por su lento aprovechamiento, se han tenido cerca niños disléxicos para poder observar sus reacciones, -- sus temores y sus preocupaciones.

El niño disléxico toma una actitud de desenfado, no le inte

resa avanzar, porque conoce que hay un obstáculo que no le permite ser como los demás, es entonces cuando los maestros deben - - hacer notar a los padres que ese niño necesita una reeducación o tratamiento especial.

Por experiencia se puede afirmar que los padres reaccionan negativamente ante cualquier sugerencia de que su hijo no avanza a la par de sus compañeros. Ha habido casos en que los padres - preguntan indignados: ¿Y nadamás mi hijo no lee bien?.

Esa reacción de los padres de familia es comprensible, pues no es fácil admitir tan tranquilamente que su hijo necesita otro tipo de enseñanza.

El niño disléxico, al aislarse, al ser inhibido, al no aprender al ritmo de los demás niños, de hecho está presentando trastornos en la lecto-escritura que impiden su óptimo aprovechamiento.

B. Trastornos Psicológicos

Se entiende por trastornos el hecho de invertir el orden regular de una cosa, confundiéndola.

La manifestación de la dislexia en los niños puede ser muy variada y dependerá del grado de intensidad del trastorno y de la edad del niño, se tratará de describir los principales trastornos, pero insistiendo siempre en el hecho de que muchos de éstos pueden no aparecer en ciertos niños. Esto resulta fácil de comprender, si se tiene en cuenta que esta afección tiene un carácter evolutivo y que las diversas aptitudes necesarias para la lectura no se desarrollan en la misma forma. Al contrario de lo dicho, muchas de estas manifestaciones se encuentran en todo ni-

ño, antes del aprendizaje de la lectura, o al comienzo de éste.- Lo importante es que en el niño disléxico, subsisten durante un mayor período de tiempo, que en el niño que no tiene dislexia.

En todos los niños disléxicos se dan ciertas insuficiencias de percepción y motricidad. La percepción no se concibe independientemente de la motricidad. Estas dos actividades se condicionan mutuamente: la calidad de la percepción es una función de las personas y por lo tanto está ligada íntimamente a la motricidad y a la inversa.

La visión de una persona por lo que capta a su alrededor, depende en primer término de los movimientos de los ojos, condicionados a su vez, por las experiencias sensoriales y motrices y anteriores del niño.

Este trastorno -la dislexia- consiste en una dificultad de análisis y síntesis de los estímulos auditivos y visuales, por ejemplo: fonemas aislados o sucesión de fonemas, símbolos gráficos aislados, o sucesión de símbolos.

A raíz de este hecho, resulta deficiente la percepción y la memorización de la correspondencia entre un sonido o una sucesión de sonidos del lenguaje, o sea los fonemas o letras, y su transcripción gráfica.

Dicho esto en otras palabras, significa que el niño disléxico tiene una percepción deficiente, porque cuando percibe un sonido o una sucesión de sonidos -llámase dictado- debido a su también deficiente memorización, ya para cuando los va a transcribir gráficamente, ya los olvidó.

Hasta ahora el estudio de este trastorno se ha aplicado an-

te todo el lenguaje hablado y escrito. Sin embargo, esto no obsta para que de forma más o menos general, se presenten a menudo dificultades en las diferentes actividades que hacen intervenir las regiones de la corteza cerebral encargada del análisis y síntesis de los estímulos percibidos auditivamente y visualmente. - En efecto, en muchos niños disléxicos se encuentran ciertos trastornos que se perciben en donde no participan la lectura y la escritura y que sí pueden afectar a la forma del desplazamiento de la mirada, durante la percepción de los datos visuales la orientación espacial, el análisis visual de los signos carentes de significado, la estructuración espacial en la percepción, en la construcción, en la escritura, en la retención de símbolos en la memoria, la orientación en el tiempo, el análisis de estímulos auditivos, la estructuración temporal, el simbolismo auditivo, - la memoria de los datos visuales y auditivos.

Entonces la dislexia tendría que considerarse como una consecuencia entre otras de un trastorno que puede extenderse en el amplio sector de las praxias y de las gnosias, relativas al espacio y al tiempo.

La dislexia se puede considerar más como un trastorno psicológico que fisiológico.

Se entiende por trastornos psicológicos las perturbaciones que atañen a todas las cuestiones de la mente como lo son; la memoria, la inteligencia, el pensamiento, la atención, la voluntad, lo afectivo y lo emocional, la sensibilidad y las percepciones visuales y auditivas.

Se entiende por trastornos fisiológicos, las perturbaciones

que se relacionan con las funciones del organismo como lo son -- los impedimentos o incapacidades como ceguera, sordera u otros.

Los trastornos psicológicos se dividen en auditivos y visuales, en relación a los primeros.

El niño puede presentar dificultades para distinguir fonemas próximos: así algunos niños pueden confundir aquellos que en diversos aspectos son acústicamente -- cercanos p, b, k, g, d, f, v, m, n, etc., de esto resulta con frecuencia un retardo de la palabra, que se puede manifestar tanto en el lenguaje repetido como en el espontáneo toma diversas formas: ensordecimiento de consonantes, bidón por pitón. Generalizaciones: hipopópamo por hipopótamo. Inversiones: areoplano por aeroplano. Omisiones: esponsor por esplendor. Incapacidad de reproducir la palabra atresar por atravesar. Estas dificultades en el análisis de los estímulos auditivos complejos pueden manifestarse también fuera de toda actividad verbal. Así muchos disléxicos fracasan en la prueba que consiste en reproducir una rítmica -- marcada por el examinador (series de tres a ocho golpes), que implican diversas secuencias y dadas fuera del alcance visual del sujeto; de manera que el ritmo o el número de golpes es susceptible de verse falseado. Por tanto se ha observado que en muchos disléxicos, -- los pocos trastornos descritos en estos párrafos sobre pasan ampliamente el cuadro de la actividad grafoléxica. (4)

En efecto, el niño disléxico presenta trastornos como confusión de letras, omisiones, inversiones, incapacidad para reproducir palabras, y es incapaz de reproducir acertadamente una secuencia de sonidos dados donde el niño no pueda percibir el ritmo.

Estos trastornos se manifiestan tanto en el lenguaje escrito como en el hablado, si al niño disléxico, se le dicta una lista de palabras, en ellas aparecerán los problemas antes citados. Al leer también presenta los mismos problemas. Todo esto desaparecerá, si al niño se le presta la debida atención. Estos trastornos aparecen también en el lenguaje hablado.

(4) Francis Kecher, Reeducación de los trastornos de la dislexia, México, Ed. Paideia, 1976, pág. 13.

Este equipo lamenta no haber tenido antes la información -- con la que cuenta ahora. Lo lamenta, porque por sus aulas han pasado pequeños disléxicos, a los cuales, no se les proporcionó ninguna ayuda, por carecer de esta información adquirida a través de la investigación documental presente.

En relación a los trastornos debidos a defectos de percepción visual;

La actividad analítica sintética se halla poco desarrollada en el niño, especialmente en el disléxico como se verá. Es así como, en el terreno de la lectura, la mirada del sujeto tiende a captar la palabra entera, -- tanto más que el niño trata de identificar palabras -- que entran en el repertorio de su lenguaje hablado; -- ahora bien, este lenguaje hablado se ha desarrollado -- sobre todo a partir de una percepción auditiva global. Así pues, volvemos a encontrar los efectos de este modo de percepción, en la percepción visual que interviene en el acto léxico.

El disléxico presenta dificultades para organizar en un sentido preciso de el análisis y la síntesis de -- aquello que percibe visualmente, es decir en el espacio.

En el niño disléxico la mala organización del espacio se manifiesta especialmente al comienzo, por una dificultad de situar las diversas partes de su cuerpo; por consiguiente pueden verse confundidas las nociones de "arriba", "abajo", "delante", "detrás" y sobre todo de "derecha", "izquierda". Así se observa en el niño disléxico una dificultad para reproducir con sus miembros la posición del examinador, al pedirle adoptar alguna posición pocos segundos antes. (5)

El niño es predominantemente sincrético, capta como un todo, lo que se presenta ante sus ojos, en el niño disléxico prevalece por más tiempo el sincretismo, en el niño no disléxico éste comienza a desaparecer a los seis años.

El lenguaje hablado del niño es adquirido por medio de la percepción auditiva, es por eso que el niño repetirá las palabras que los adultos digan.

(5) Francis Kocher, op cit, pág. 16

Los niños disléxicos se pueden identificar tempranamente -- porque éstos tienen la tendencia a confundir las nociones de -- "arriba", "abajo", "delante", "detrás", "izquierda", "derecha", -- y si le piden que señale alguna parte de su cuerpo, la confundirá con otra, también se le dificulta adoptar posiciones marcadas por el maestro de Educación Física o por cualquier persona. Todo esto se debe a su trastorno de percepción visual o del espacio, que una vez superado, el niño podrá integrarse nuevamente a su grupo, para tener el mismo avance que sus demás condiscípulos.

La conocida investigadora mexicana Margarita Nieto con respecto a los trastornos ocasionados por el síndrome disléxico proporciona el siguiente concepto:

En gran número de niños disléxicos se han encontrado -- algunas alteraciones gnósicas que abarcan la percepción visual, sobre todo memoria secuencial y la memoria visual, ya que se ha comprobado en experimentos anteriores que hay una correlación significativa entre -- la percepción visual y la capacidad para leer, de tal manera, que la dificultad de la lectura puede resultar de una falta de coordinación entre estas tres funciones claves.

En condiciones normales, la percepción visual es un fenómeno aprendido que se inicia de inmediato después -- del nacimiento y se desarrolla y perfecciona, hasta -- los seis años de edad, que es cuando se inicia generalmente el aprendizaje de la lecto-escritura.

La percepción auditiva también es importante en la dislexia, pues se ha comprobado, que algunos niños disléxicos tienen dificultad de distinguir los fonemas por audición. Estos niños no son capaces de discriminar -- con claridad un mensaje auditivo o visual, a pesar de que tienen una audición normal en la audiometría tonal.
(6)

La autora de estos conceptos se basa concretamente en los -- trastornos auditivos y visuales que presenta el niño disléxico.

El niño disléxico presenta trastornos en la percepción auditiva y visual, a pesar de oír y ver normalmente. Debido al sin-

cretismo del niño de seis años, no es recomendable iniciarlo antes de esta edad en el aprendizaje de la lecto-escritura.

El maestro de primer grado debe negarse a recibir en su grupo niños menores de seis años, ya que éstos no han madurado la percepción auditiva, ni la percepción visual, tampoco su personalidad. Claro que no todos los niños que han iniciado su aprendizaje de la lecto-escritura antes de la ya mencionada edad serán disléxicos, pero al hacerlo pueden presentar un cuadro con las características de la dislexia.

El maestro al detectar estas deficiencias en el niño se verá obligado a reprobalo.

Hoy en día la Secretaría de Educación Pública, ha ordenado la formación de grupos integrados, éstos están formados por niños que por una o por otra causa se han quedado atrás, o que presentan alguna dificultad para el aprendizaje. Indudablemente -- que esta decisión tan acertada de la Secretaría de Educación Pública, coadyuva al esfuerzo general educativo por tratar no solo de lograr el avance de los niños normales, sino también de aquellos que, sufriendo un atraso por diferentes factores, quedarían relegados, o sin atención especializada.

El Doctor en Psicología e investigador Alain Rideau, en su libro "400 Dificultades y Problemas del Niño", nos muestra un -- cuadro semejante al presentado por Margarita Nieto, coincidiendo en algunos aspectos muy importantes;

Los disléxicos presentan siempre en grados variables un conjunto de perturbaciones que supera ampliamente la sola disortografía, aunque ésta llama más la atención por razón de sus repercusiones escolares. El niño disléxico presenta también perturbaciones de la orientación del esquema corporal y de la lateralidad.

dad, los disléxicos tienen por lo general, una defectuosa imágen de su cuerpo, lo que se percibe a través de sus monigotes, y una mala representación de su -- proyección en el espacio; la ambidextría o la zurdería se hallan en uno de cada tres casos.

Perturbaciones en el análisis de los sonidos: mala apreciación de la naturaleza de los diferentes fonemas y mala retención del orden en que fluyen estos - elementos durante la audición de palabras. Perturbaciones del ritmo; incapacidad de reproducción de un ritmo determinado y de un número dado de cualquier - ruído. Y como los diferentes elementos de la pala--bra no se emiten con la misma fuerza articular, se - crea cierto ritmo en la cadena hablada que el niño - disléxico a duras penas podrá percibir y analizar, - para él todo va a ser vago y confuso. (7)

La opinión del Doctor e Investigador Alain Rideau es cierta pues el niño disléxico no tiene buena ortografía, esto es muy lógico para poderlo comprender, ya que si confunde una letra con - otra u omite letras o invierte letras, no puedè ser otro resultado que la disortografía, o sea que los escritos del disléxico carecen de buena ortografía. (véase anexo).

El niño disléxico como ya se mencionó antes, tiene una imágen equivocada de su cuerpo y es incapaz de señalar correctamente alguna parte de él.

El niño disléxico reproduce sonidos incompletos o equivocados debido a sus trastornos de percepción auditiva.

La investigadora Sylvia Farnham Diggory, en su libro "Pro--blemas de Aprendizaje", enfatiza sobre los trastornos causados - por la dislexia el siguiente pensar: "Si pudiéramos comprender los trastornos de la lectura, habríamos resuelto una proporción amplia del rompecabezas de la ineptitud para el aprendizaje"(8).

(7) Alain Rideau, op cit., pág. 81

(8) Sylvia Farnham Diggory, Dificultades de Aprendizaje, Madrid, Ed. Morata, 1980, pág. 36

Para concluir acerca de los trastornos psicológicos que presentan los niños disléxicos, se citará la opinión de los investigadores Matilde Della Cella y Julio B. de Quirós, que al igual que los demás autores citados anteriormente señalan en su libro "La Dislexia en la Niñez", los trastornos que presenta un niño disléxico. En su libro afirman que la dislexia produce en los niños trastornos perceptivos, auditivos y visuales, lo dicen de la siguiente manera:

Las alteraciones de la atención son muy frecuentes en los niños disléxicos y pueden estar relacionadas principalmente con los trastornos perceptuales auditivos y visuales. El niño no alcanza a concentrarse lo suficiente en el estímulo auditivo o visual. Es conveniente recordar juntamente con las fallas de la atención, las desinhibiciones propias de las lesiones cerebrales mínimas.

Como es sabido, la atención y la memoria no son funciones de la inteligencia, mientras que si lo son la imaginación, la abstracción, el juicio y el razonamiento. Pero el hecho de que no sean factores de inteligencia no niega que desempeñen un papel importante en el desarrollo de ésta. Estas nociones clásicas sirven para comprender porqué muchos niños con el síndrome que aquí nos ocupa, pueden presentar fallas de atención y memoria, simultáneamente con una inteligencia normal o super normal. (9)

Como se ha podido comprobar a través de la lectura de diferentes autores, es difícil establecer una sintomatología neurológica, que pueda hallarse en todo niño disléxico, puesto que la gravedad del cuadro difiere uno de otro niño, haciendo muy complicada esta tarea de concretar exactamente los trastornos psicológicos que presenta el síndrome disléxico.

C. Repercusiones Sociales del Niño Disléxico

La civilización y la cultura actuales, exigen básicamente un conocimiento de la lectura y de la escritura. Este conocimiento

(9) Julio B. de Quirós y Matilde Della Cella, La Dislexia en la Niñez, Buenos Aires, Ed. Paidós, 1981, pág. 99 y 100.

to se funda en experiencias previas que exigen una evolución postural, propioceptiva, kinestésica, motriz y perceptual; pues -- sin la adecuada organización de estas etapas la lectura y la escritura no alcanzan el desarrollo conveniente que permite la adquisición elemental de conocimientos y posteriormente el logro - de la utilización del pensamiento en la formación de conceptos y abstracciones o ideas, o sea poder separar las cualidades de un objeto.

En estas condiciones social y personalmente, la situación - del niño disléxico es difícil, este niño con una condición intelectual normal, con reacciones adecuadas, con posibilidades auditivas y visuales correctas experimenta muchas veces una severa frustración con sus fracasos escolares. Más aún a esta situación se agrega el asombro de los padres y en general del ambiente que rodea al niño y las interacciones entre el niño y su medio. La situación de tensión emocional provoca el agravamiento aparente de la sintomatología que manifiesta el niño disléxico escolar.

Uno de los impedimentos serios que todavía se contemplan en nuestro medio, para lograr la reeducación de los niños disléxi--cos, es el prejuicio que hay entre padres y maestros para reconocer y aceptar las incapacidades de los niños. Los primeros por el temor a la burla y el señalamiento que su hijo provoque; los segundos prefieren permanecer callados o indiferentes por temor a provocar una reacción hostil de los padres. De tal manera que el hecho se encubre y el problema permanece latente en detrimento del niño disléxico, con esto queda patente una inmadurez social para resolver problemas.

Francis Kocher opina que para que un disléxico supere sus trastornos, deberán ser favorables las condiciones sociales, y que el niño deberá estar adaptado a su medio social. A continuación se citan las reacciones que pueden presentar los padres de niños disléxicos.

La actitud de los padres admite, como en otros niños con otros problemas, tres posibilidades diferentes, que dependen de múltiples causas:

- Los padres exigen al niño que avance en su aprendizaje, convencidos de que no hay causas que justifiquen la falta de adquisición de la lectura y la escritura; naturalmente la consecuencia más frecuente de esta situación es la reacción de rechazo infantil y de definitivo fracaso escolar.
- Los padres sobreprotegen al hijo, solucionándole todas las dificultades y de esta manera el niño no desarrolla su propia personalidad, ni realiza experiencias positivas de aprendizaje, ni desarrolla su propia capacidad de vida independiente.
- Los padres están informados y aceptan como una realidad las deficiencias de su hijo, para el aprendizaje de la lectura y la escritura, admiten una orientación adecuada o especializada en el sentido de apoyar al hijo sin sobreprotegerlo, de no exigirle un rápido adelanto en sus estudios y de alentar en forma positiva las trabajosas adquisiciones del niño; estos padres tendrán su satisfacción en el logro de una adecuada adaptación del hijo a las ló-

gicas exigencias del medio.

La sociedad no debe rechazar al niño disléxico, sino ayudarlo a superar sus problemas, porque un niño rechazado se frustra provocando en él reacciones agresivas que se manifiestan en sus relaciones en la sociedad y el medio ambiente que le rodea.

IV. LA DISLEXIA Y EL APROVECHAMIENTO ESCOLAR

A. El Programa Escolar

La escuela primaria en México está supeditada a un programa escolar editado por la Secretaría de Educación Pública, que tiene por objetivo general lograr la educación armónica e integral de los educandos.

Para desarrollar armónicamente las facultades del ser humano como lo resalta la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y tomando en cuenta los objetos de estudio y que éstos no se dan aislados y sistemáticos, se hacía necesario un programa que, basado en el conocimiento del niño en sus diferentes aspectos: cognoscitivo, socio afectivo y psico-motriz, sobre todo en las etapas de los 6 años a los 8, no solo fuera de fácil manejo para el maestro, sino que induzca al niño a participar activamente en su aprendizaje.

Así nace en 1o. y 2o., el programa integrado dividido en 4 módulos. Estos contienen las 8 áreas de aprendizaje: Español, Matemáticas, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Educación Tecnológica, Educación Artística, Educación para la Salud y Educación Física, que se manejan también de 3o. a 6o., pero ya no en forma integrada.

En primer grado, el programa induce al maestro a utilizar el método global de análisis estructural, para la enseñanza de la lecto-escritura y le presenta una serie de ejercicios viso-motores necesarios para ayudar a acelerar la maduración de aquellos niños que vienen con un nivel bajo en este aspecto. Por eso, es muy importante que el maestro de primer grado no haga caso omiso

de esta parte del programa y la ponga a la práctica con entusiasmo.

Estos ejercicios de maduración se extienden hasta 2o. grado, ya que la etapa de los 6 a los 8 años es importante observar la maduración del educando y mejorarla o acelerarla en lo que sea posible para prepararlo a continuar el arduo camino del aprendizaje escolar. Hay que hacer mención de que "el maestro no puede influir en el patrón de maduración de los estudiantes, excepto en cuanto a acelerarlo o retrasarlo hasta cierto punto, su campo eficiente de acción se centra siempre en el aprendizaje" (1)

En cuanto a los grados de 3o. a 6o., ya se dijo que no están en forma integrada, pero sí existe una correlación en los contenidos de las diferentes áreas de aprendizaje, por ejemplo los conocimientos de Español de 3o. son paralelos a los conocimientos de 4o., 5o. y 6o., y lo mismo sucede con los conocimientos de las demás áreas entre sí.

El programa escolar (excepto 1er. grado) no cita ejercicios de rehabilitación para alumnos con problemas de aprendizaje, el maestro tiene que indagar en otras fuentes cómo atacar esos problemas con el que es objeto de estudio en este trabajo de investigación.

En lo que respecta a la dislexia como problema de aprendizaje, el inciso C se refiere al diagnóstico y tratamiento de la misma.

B. Concepto de Aprendizaje

Desde que el niño nace, está sujeto a una serie encadenada

(10) Morris L. Begge, Teorías de Aprendizaje para Maestros, México, Ed. Trillas, 1982, pág.-16

de aprendizajes que le van normando su conducta en el medio social en el cual se desarrolla, guiado por la familia. Cuando llega a la edad escolar, los maestros, por medio de un programa de trabajo lo conducirán a obtener otra serie de aprendizajes para hacer de él un ciudadano útil y culto que sepa desenvolverse ante las situaciones de la vida y le prepare a obtener nuevos conocimientos.

Los conceptos sobre aprendizaje son muy variados, pero convergen en una idea central; cambio, modificación de la conducta.

Para Morris:

El aprendizaje es un cambio duradero en un individuo vivo no afectado por su herencia genética.

El historiador de teorías del aprendizaje Hilgard considera al respecto que es el proceso por el cual se origina o cambia -- una actitud, mediante la reacción a una situación dada, siempre que las características del cambio en curso puedan ser explicadas con apoyo en tendencias reactivas innatas, en la maduración o por cambios temporales del organismo.

Con una perspectiva escolar dice Kelly. La actividad mental por medio de la cual el conocimiento y la habilidad, los hábitos, las actitudes e ideales son adquiridos, retenidos y utilizados, originando progresiva adaptación y modificación de la conducta.

Fernández Huerta dice: Modificación o cambio duradero de las potencias individuales manifiesta al crear, variar o extinguir respuestas o comportamientos y originado por la práctica intencional y reforzada de un contenido integrable.

Estos conceptos fueron obtenidos del libro Teorías del --
Aprendizaje de la Universidad Panamericana Nacional.

De estos conceptos se infiere que la educación es considerada
como aprendizaje porque modifica la conducta.

Existen dos teorías del aprendizaje que se clasifican en --
dos familias: Las teorías de condicionamiento E. R. (conductis-
ta) y las teorías cognoscitivas del campo de la Gestalt.

Según la teoría conductista, el aprendizaje representa un -
cambio en la conducta por medio del estímulo respuesta. El estímu
lo propicia el aprendizaje.

Para la teoría cognoscitiva mediante el aprendizaje se ob--
tienen o se modifican patrones de pensamiento.

Un maestro estará utilizando la teoría conductista cuando -
al empezar a enseñar a leer a los niños les muestra palabras completas
para que expresen su significado. Por medio de un estímu
lo procura que los alumnos digan cada una de las palabras, las -
localicen o las sitúen y cada vez que lo hagan recibían una "re-
compensa" para reforzar su conducta.

Dentro del campo de la Gestalt, el maestro al enseñar a leer,
buscará que el alumno capte la idea de lapalabra empleada. Los
teóricos de la Gestalt consideran el aprendizaje como un proceso
de desarrollo de nuevas ideas o como una modificación de las an-
tiguas.

Es necesario que el maestro cuente con una firme orientación
teórica sobre aprendizaje, de lo contrario lo único que hace es
cumplir apenas con sus obligaciones.

"La mejor escuela no es la que más enseña, sino en la que -

más se aprende". (11)

C. Papel del Maestro ante los Problemas de Aprendizaje

Cuando el maestro recibe su grupo lo primero que hace es -- identificarse con sus alumnos, crear un ambiente de cordialidad entre ellos y para con él, después, explorar el nivel académico de sus alumnos.

Como generalmente los grupos son heterogéneos en cuanto a -- esto último, quedan divididos en 4 niveles: sobresalientes, medianos, bajos y muy bajos.

Entonces actúa partiendo de un punto medio, entre los media nos y bajos y se dedica a realizar una labor retrospectiva sobre todo en las áreas de Matemáticas y Español. Este, digamos, repa so general de lo que considera más importante sin duda alguna -- ayudará a los 3 primeros niveles, pero el nivel muy bajo requiere mayor atención, ya que, entre éstos puede haber niños con pro blemas serios de aprendizaje como lo es la dislexia severa u -- otros problemas de los que ya se han definido en el presente tra bajo. El maestro de grupo no está preparado en la gran mayoría de los casos para incorporar al grupo a estos elementos que se -- están quedando rezagados.

El educador que está consciente de su responsabilidad hace esfuerzos por lograrlo y recurre a los padres de familia para -- que lo ayuden en algunos casos muy especiales, pero generalizan- do, los maestros y padres de familia no están preparados para -- atacar algunas de las perturbaciones del aprendizaje como lo es la dislexia, por lo tanto, no pueden realizar una terapia que en

(11) Universidad Pedagógica Nacional, Teorías del Aprendizaje, - México, Secretaría de Educación Pública, 1986, pág., 24

este caso sería muy laboriosa por el tiempo que requiere aplicarla.

Lo triste de esta situación, es cuando el alumno no ha sido detectado como disléxico o pred-sléxico desde primer grado, ya que es entonces cuando se le debe ayudar con ejercicios y atención especial. Sucede que en muchos casos es en 4o. ó 5o., cuando el maestro o los padres reparan en el problema que acosa al educando y ya es mucho más difícil partir de cero, sobre todo cuando la dislexia es severa. Este alumno necesitará mucho de la tolerancia y comprensión de ambas partes que ignoran (en muchos casos) que padece un problema serio de aprendizaje y lo tachan de flojo y retrasado.

¿Qué papel juega entonces el maestro en esta situación?. Sin duda alguna que debe poner todo lo que esté de su parte reforzando las etapas de enseñanza-aprendizaje en aquéllos niños que muestren retraso escolar. Orientar a los padres para que les pongan más atención a sus hijos y de ser posible los lleven con un especialista, además aprovechar todas las oportunidades que tenga para mejorarse profesionalmente.

1. Exploración y Diagnóstico de la Dislexia

La exploración es conveniente y más acertado realizarla en 1o. y 2o. grados para que la terapia que luego se tiene que aplicar sea más efectiva y las etapas de desarrollo del niño vayan siendo reforzadas.

Margarita Nieto y Quirós, proponen una serie de pruebas para determinar la dislexia de las cuales se citarán en forma concreta las que se considera detectan en el examinado las caracte-

rísticas propias de la dislexia.

Las psicológicas no se incluyen porque éstas corresponden al trabajo de un psicólogo y son pruebas muy especiales que en los libros consultados no están especificadas.

Exámen de Gnosias Visuales

Estas pruebas se aplican con figuras, objetos y dibujos.

Figura fondo

Memoria de forma

Nombrar espontáneamente los colores

"El niño con buen funcionamiento de sus gnosias visuales podrá aprender con más facilidad por medio de métodos globales. En cambio si tiene acentuada deficiencia en este campo sensorial requiere ejercitarse intensivamente en los diferentes aspectos que comprenden las gnosias visuales" (12)

Cuando el alumno comete muchas faltas de ortografía y la lectura gestáltica se le dificulta es que tiene mala memoria visual.

Coordinación Viso-Motora

Cuando se quiere evaluar el grado de madurez viso-motora la forma más simple y al alcance, es pedir al niño que copie un párrafo y se compara con las escalas normativas de caligrafía del grupo correspondiente.

Gnosias Auditivas

Rimas y frases para repetir

- Síntesis de palabras escuchadas por sílabas, ejemplo, se le dice za-pa-to y él debe contestar zapato.
- De 2o. grado en adelante se le pide que repita el abecedario de memoria.

(12) Margarita Nieto, Op Cit., pág., 49

- Repetición de una lista de palabras parecidas fonéticamente para observar si confunde con frecuencia sonidos parecidos..

Gnosias Corporales

- Reconocimiento y localización de:

Las partes gruesas de su cuerpo (cabeza, brazos.....)

Detalles de sus partes corporales (párpados, tobillos.....)

Señalar en un dibujo o muñeco diferentes partes del cuerpo.

- Imitación de movimientos.
- Dibujo de la figura humana para saber de qué partes del cuerpo está consciente.

Gnosias Espaciales y Visoespaciales

"La organización espacial se refiere a la orientación del cuerpo en el espacio y en relación con las personas y cosas que constituyen su ambiente" (13)

Para observar si el niño cuenta con estos conceptos se exploran las nociones de: arriba, abajo, adelante, atrás, derecha, izquierda, adentro, afuera, cerca, lejos, por medio de órdenes simples y rápidas.

Gnosias Táctiles

Las gnosias táctiles son muy importantes para iniciar la enseñanza de la lecto-escritura, ya que en este proceso el niño utiliza sus cinco sentidos.

En esta exploración con los ojos vendados, el niño hace lo siguiente:

Distingue textura, formas (en volúmen) contornos, tamaños, pesos, partes del cuerpo que se han tocado y trazos de figuras, números y letras en su piel.

(13) Ibidem. pág. 62

Lateralidad

Observar cuál es su lado dominante por medio de órdenes sencillas.

Exploración Pedagógica

Habilidad para audibilizar.

Para explorar la habilidad para audibilizar se puede realizar un dictado de acuerdo al grado escolar del educando y de los conocimientos con que este cuenta.

Dicho dictado deberá contener dificultades de fonética, grafismo y construcción.

Se observará la actitud del niño cuando escribe: torpeza, movimientos, disgrafía.

En este dictado, se detectarán las características propias de la dislexia (en la escritura) que ya antes se han enumerado.

Habilidad para Visualizar

Al explorar la habilidad para visualizar con el fin de establecer su nivel de lectura se aplicarán al niño algunas pruebas como las siguientes:

- Identificación de Palabras

Se le presentan al niño un dibujo y 4 palabras de las cuales debe escoger la que señale el dibujo correspondiente.

- Apreciación de Detalles sobre una Lectura

Se le presenta una narración escrita y debajo de ella algunas frases a las cuales les faltará una palabra contenida en el texto de arriba.

- Captar el Significado General de un Texto

Después de la lectura de una pequeña narración, se le presenta un grupo de palabras para que señale la que se relaciona -

con un enunciado que se le dará por escrito.

- Identificar Sinónimos

Tomando como base una palabra, se le presentan otras cinco de entre las cuales escogerá la que signifique lo mismo que la primera o que se relacione estrechamente con ella.

- Copia de un Párrafo

Se le dicta un párrafo de alguna lección de sus libros de texto.

Se observa la calidad de su caligrafía, paralelismo de los renglones, dirección del trazo y mano que prefiere.

- Lectura Oral de Párrafos

Se escoge un lugar en el cual el niño no sea perturbado en su lectura.

Los errores se corregirán al final, solamente se detectarán en una hoja aparte, que tendrá el maestro, a medida que el niño lee.

Después de cada párrafo se le pedirá que haga una pausa. -- Con un cronómetro se lleva la cuenta del tiempo utilizado en la lectura, la cual será de acuerdo al grado de conocimiento del niño. Los puntos a cuantificar serán: Omisiones, inserciones -- (agregados), sustituciones, transposiciones, (cambios de ordenes de sílabas o letras), silabeo y articulación.

En el disléxico hay "dificultad de percepción globalizadora" (14) y cuando fallan los test anteriores en niños con dislexia severa se puede aplicar al procedimiento de Rey que consiste en lo siguiente:

"En una cartulina de 15 X 15 cm., se practica en la mitad de uno de los bordes una escotadura de 1 cm. X 7 - (14) Julio B. de Quirós y Matilde Della Cella. Op Cit. Pág.82.

cm., de tal modo que apoyando esta escotadura sobre el renglón que se lee, se podrá desplazar la cartulina de izquierda a derecha y descubrir las palabras a medida que se necesiten para la lectura". (15)

2. Terapia Utilizada por el Maestro

Para iniciar una terapia que tienda a integrar al niño disléxico con el resto de sus compañeros, sin problemas de aprendizaje es necesario realizar antes una prueba de diagnóstico para situar al niño en la etapa de recuperación que le corresponde y seleccionar el tratamiento más adecuado.

Una vez que se hayan detectado en un grupo alumnos con problemas de aprendizaje, se les aplicará una prueba o Test para determinar si son disléxicos -ya que es el motivo del presente trabajo- y se procederá a formular una terapia guiados por las investigaciones ya realizadas por algunos pedagogos como Margarita -- Nieto y Quirós y Della Cella.

Existen muchos y variados ejercicios terapéuticos para corregir la dislexia, y éstos se seleccionan según lo grave o leve del problema. Considerando que los alumnos ya cursan el 2o. grado de primaria y que ya tienen un antecedente en la lecto-escritura, la terapia a seguir sería encontrar el método de enseñanza de la lecto-escritura que más se adapte al caso, además, reeducar al niño en algunas etapas de su desarrollo con ejercicios que lo ayuden a manejar correctamente el lenguaje y que lo sitúe en el tiempo y el espacio.

- La reeducación postural en el tratamiento de la dislexia es importante porque "a través de un mejor esquema postural motor, de un mejor conocimiento corporal y neuromuscular básico, po--

drá desarrollar el dominio de los complejos sistemas neuromusculares que intervienen en la escritura y en el habla" (16)

En la ejercitación postural cada serie de ejercicios se basa en las tres posiciones fundamentales de la evolución estática-motriz: decúbito dorsal, sentada y erecta. En cada una de estas posiciones se realizan ejercicios estáticos (modificaciones del tonismo con variaciones de la velocidad en la modificación tónica muscular) y ejercicios kinéticos (movimientos, balanceo, marcha y saltos). Tanto la serie de ejercicios estáticos como kinéticos presentan algunas pruebas basadas en el equilibrio e igualmente en la precisión del comienzo de la realización y del ajuste de la misma a las exigencias de las indicaciones y órdenes impartidas.

- Para iniciar la lecto-escritura en la dislexia severa, el método deberá ser muy lento, lo más individual posible, ser capaz de despertar el interés. Es aconsejable el método analítico sintético y si es necesario también usar el fonético o sea el sintético (onomatopéyico).

El interés se puede despertar por medio de juegos, de los cuales Margarita Nieto cita muchos, cuidando la distancia de respeto y conciencia de "trabajo".

- De acuerdo con el nivel de aprendizaje del niño, la reeducación sigue otro ritmo. En el caso de niños que ya saben leer, pero que presentan fallas en la lecto-escritura, se puede proceder a ejercicios de comprensión, ordenes sencillas en las cuales el educando se ponga en acción y se ubique en el espacio. Se

(16) Julio B. de Quirós y Matilde Della Cella. Op Cit. Pág. 280.

aconseja también el uso de frases absurdas, las cuales si no le es posible interpretar se procederá a otros ejercicios como el test "flash", en el cual se le presentan tarjetas con palabras que el niño observa durante un segundo o más y luego las debe repetir.

En fin, en estos casos, el terapeuta debe ir graduando la enseñanza con el material adecuado según la capacidad del paciente. Las sesiones deben ser cortas en un principio (10 a 15 minutos) para luego alargarlas hasta 45 minutos.

- Reeducción según el Nivel de Lenguaje del Niño

El alumno que ingresa en el primer grado escolar, debe tener al rededor de 2500 palabras en su vocabulario. "El lenguaje se desarrollará satisfactoriamente sobre la base de una evolución corporal, perceptual y motriz correctas y que, por consiguiente, la evolución satisfactoria del lenguaje, presupone un buen nivel dentro de estas funciones" (17)

El español es un idioma fonético y puede enseñarse con facilidad la relación entre la letra y su fonema, lo que no sucede con otros idiomas como el inglés.

La perturbación del lenguaje suele ser un síntoma de la dislexia, por lo tanto, el gradual desarrollo de éste puede facilitar el aprendizaje de la lectura-escritura.

Algunos ejercicios que se pueden realizar son los siguientes:

- Reconocimiento de sílabas. Al niño se le presentan un cartón con una fila de sílabas inversas y se le da una serie de cartones con sílabas directas las cuales colocará por parejas: ar

- ra, is - si, of - fo etc.

- Reconocimiento por medio de relación de palabras monosílabas - en forma directa o inversa.

se sol

.la al

sol los

los la

al es

es se

- Realizar análisis y síntesis de los elementos de una palabra, - escritos éstos en cartoncitos separados.
- Análisis y síntesis de frases en sus elementos (sílabas y palabras).
- A través de un espejo copiar una palabra o frase.
- Qué hacer según el tipo de dislexia de que se trate.

"Desde el punto de vista de la deficiencia preponderante en la dislexia (en la habilidad para visualizar o en la habilidad para audibilizar) la orientación reeducativa se esforzará hacia el trabajo fonovisual simultáneo eligiendo como principal vía de entrada la habilidad que esté más conservada, es decir, si la deficiencia es visual, elegir fundamentalmente la vía auditiva para establecer las asociaciones fonovisuales y viceversa". (18)

Si tiene dificultad para visualizar se pueden realizar ejercicios como los siguientes:

- Sucesión de figuras para reafirmar la noción de serie, yendo de lo simple a lo complejo.
- Series con letras conocidas en función de palabras.

(s-o-o-l - s-o-o-l) sin usarlas como tales, solo se usarán por su

forma y color.

Después se procederá a la enseñanza de palabras con el sistema anterior, pero ya usando los sonidos y nombres de sus elementos, asociando las palabras a las figuras que las representen.

Se cuidará de evitar la confusión en los elementos de la palabra o de las palabras entre ellas.

- De un grupo de palabras presentadas en tarjetas, asociar las que tienen semejanza en su terminación o comienzo.
- Encontrar palabras cortas dentro de otras más grandes, por ejemplo sol dentro de soldado.

Los ejercicios anteriores, ayudarán al niño a fijar su vista, y su habilidad para visualizar se desarrollará más.

Si el niño a pesar de tener un nivel medio de inteligencia no asimila los conocimientos impartidos se puede proceder a relacionar con gestos los elementos (letras que se están enseñando, repitiendo cuantas veces sea necesario tanto los ejercicios auditivos como visuales.

El método que puede dar mejor resultado en el niño disléxico es el analítico-sintético, pero en casos difíciles se puede llegar a analizar más los elementos usando también el método onomatopéyico.

No hay que olvidar la importancia que tiene el juego en la edad de los 6 a los 8 años, todos los ejercicios que se realizan, si son ejecutados en forma de juego mantendrán la atención del niño por más tiempo.

Reeducación de Acuerdo con el Nivel de Inteligencia del Niño

Es necesario conocer el C. I. del niño disléxico para aplicar los ejercicios de los cuales se ha hablado anteriormente, ya que éstos están estructurados para niños con un coeficiente intelectual normal. En los casos de los niños sub o supernormales, se necesita otra guía de tratamiento elaborada por especialistas y necesita ser tratado aparte.

El niño disléxico pone resistencia para el ejercicio intelectual por medio del lenguaje escrito. Se considera que cuando el niño llega a la edad de 9 años la dislexia repercute sobre su desarrollo intelectual.

Si permanece alejado de los libros y no es estimulado y ejercitado para incorporarse con el nivel de aprendizaje de sus compañeros normales. Para tratar de lograr esto último, se puede hacer la siguiente ejercitación mental.

- Ejercicios orales en los cuales repita lo que ha oído o ha leído.
- Interpretación de lecturas narradas, explicando lo que de ellos haya entendido o retenido.
- Inventar una historia que le sugiera un dibujo.

Los ejercicios viso-motores, sobre todo en el primer grado, serán de vital importancia para la enseñanza de la lecto-escritura, nombraremos algunos que contiene el programa oficial de primer grado. Estos forman parte de la terapia que señala Margarita Nieto para el niño disléxico.

- Conversar con el niño para corregir sus fallas gramaticales y ayudarle a desarrollar un lenguaje correcto.
- Memorización de párrafos.

- Apreciación de los colores distribuídos en la naturaleza interesándole en el arte pictórico.
- Estímulo auditivo por medio de la música, ruidos de la naturaleza, canciones, etc.

De todos los ejercicios anteriores, se pueden seleccionar - como ya antes se dijo, los que más se adapten a los problemas específicos del educando.

3. Participación de la Familia

Cuando el niño disléxico aparte de su afección tiene graves problemas emocionales a causa de los conflictos que pueden existir en su hogar, como incomprensión, desajuste familiar, etc., - requiere de un tratamiento especial de un neurosiquiatra.

Si su problema emocional solo está relacionado con su dificultad para la adquisición de la lectura escrita, el maestro podrá ayudar al niño pidiendo a los padres de familia aporten su - cooperación en la medida que su cultura y su situación económica lo permitan.

Los padres que tienen hijos disléxicos podrían formar un -- grupo y asistir a reuniones dirigidas por el terapeuta que puede ser un maestro especializado o compenetrado en el caso.

La ayuda de un neurosiquiatra sería lo más conveniente, ya que los padres tendrían en quien verter sus dudas e inquietudes y éstas encontrarían una respuesta adecuada.

Con la ayuda de un psicólogo aprenderían a crear un ambiente familiar a sus hijos libres de tensiones y conocerían las medidas necesarias para incorporar a sus hijos a un grupo escolar normal.

La familia debe estar consciente de que al tratar al niño disléxico se respetarán las etapas de evolución de la lectura-escritura. En el niño disléxico, ya antes se ha mencionado, el reforzamiento de cada etapa se lleva más tiempo, por lo tanto, no llevará el mismo ritmo de trabajo de un grupo normal y el tiempo que tarde en acreditar un grado será más largo. Sin embargo, en la medida que los padres cooperen y según la capacidad del alumno este plazo se acortaría.

Corresponde a los maestros de grupo interesar a los padres en los problemas de sus hijos y sus posibles soluciones.

D. El Aprovechamiento Escolar en Relación con los Problemas de Aprendizaje.

Se entiende como aprovechamiento el acto de aprovechar (progresar en estudios) o retener comprensivamente un conocimiento enseñado. En el momento que el individuo aprende algo, esto le va a servir para modificar su conducta, que en el proceso enseñanza-aprendizaje se va a reflejar en la aplicación que haga de los conocimientos anteriores en los posteriores.

El aprovechamiento escolar puede ser malo o puede ser bueno, entonces ¿qué relación puede haber entre aprovechamiento y aprendizaje?

El aprovechamiento será bueno cuando se refleja en calificaciones en las categorías de regular, bien, muy bien, excelente (7, 8, 9, 10). Será malo cuando su resultado se cuantifique en forma de suficiente, no suficiente (6, 5) en las boletas correspondientes de los alumnos.

El aprovechamiento será pues en este caso el grado de aprendizaje

dizaje que haya obtenido el alumno en sus tareas escolares, las cuales se evalúan generalmente, por medio de un exámen mensual.

Cuando el alumno presenta problemas que le impiden el aprendizaje no logra aprovechar los conocimientos que le son impartidos, es decir no los asimila, por lo tanto, no los puede aplicar en conocimientos posteriores.

Los problemas de aprendizaje representan barreras que sólo serán franqueables cuando los instrumentos de que se valga el maestro sean los más acertados y convenientes, llámense método, -- teorías, material didáctico, técnicas y todo aquello que el mentor necesita para que lo que enseña sea aprendido por sus alumnos.

Lo importante en este caso en el proceso enseñanza-aprendizaje que realiza el maestro es que detecte a tiempo los tipos de problemas (como es el caso de la dislexia) que sufren algunos alumnos y utilizar los medios necesarios para incorporarlos al grupo en general, y así lograr un mayor aprovechamiento y aprendizaje de los conocimientos impartidos.

Cuando los problemas son muy severos, ya no corresponde al maestro sino a un especialista atender estos casos.

Como ya se dijo anteriormente, en relación con el problema del cual se ocupa esta investigación, el inciso C de este capítulo se refiere a la forma de detectarlo y atacarlo.

V. INVESTIGACION DE CAMPO

A. Metodología

La investigación de campo, siendo una de las modalidades -- que existen en la Universidad Pedagógica Nacional para hacer los trabajos y optar al grado de Licenciatura, es una de las opciones más importantes por el hecho de recurrir a fuentes primarias de información, es decir, a información viva, apoyándose por supuesto, en la información documental, de donde se obtienen orientaciones y valiosas formas de abordar y solucionar un problema a investigar.

1. Método

En una investigación, el método es la forma o manera de realizarla para el cumplimiento de sus objetivos.

El método facilita la realización de la investigación y señala el camino a seguir.

En este trabajo, el método general utilizado es el científico, el cual señala una serie de pasos a seguir. Como método auxiliar, se utilizó el inductivo, método que consiste en generalizar a partir de una muestra o parte del universo.

2. Técnica

La técnica, se dice, es el arte de hacer bien una cosa. En la investigación la técnica cumple esa función en la medida de su adecuada selección para allegarse la información necesaria.

La técnica empleada en este trabajo fué la prueba de diagnóstico de la dislexia fundamentada en una guía de exploración y diagnóstico de este problema obtenida de Margarita Nieto y

Julio B. de Quirós.

En la aplicación tanto del dictado para detectar problemas de aprendizaje, como en el manejo de la prueba de diagnóstico, fue necesario recurrir al apoyo y valiosa asesoría de maestros de psicología para poder reducir al máximo las posibilidades de error, a pesar de ello, puede decirse que aún hay aspectos muy importantes por explorar.

Se eligió esta técnica porque era la que más respondía al tipo de estudio por realizar. En el contexto del universo o población seleccionado para el estudio se desconocía la cantidad de niños con el problema objeto de estudio, por esa razón, se precisó ir de lo desconocido a la fuente del problema.

El instrumento de que se auxilió la técnica citada fue una prueba que en su primera fase, se propone detectar los niños con problemas de aprendizaje en la lecto-escritura.

Esta prueba fue aplicada a todo el universo, de donde se obtuvo la cifra de 65 alumnos con el problema aludido.

Esta prueba consistió en un dictado de palabras con dificultades ortográficas y fonéticas (10 y 10), (véase anexo No. 1).

El dictado se seleccionó acorde al ciclo escolar con palabras de sus respectivos libros de español.

Como segunda fase se aplicó una serie de pruebas que consistieron en:

- Lectura de comprensión
- Copia de un párrafo

- Dictado de un párrafo
- Lectura oral. (véase anexo No. 8)

Estas pruebas se elaboraron con material de sus libros de Español editados por la Secretaría de Educación Pública'

En esta segunda fase, se detectaron 42 alumnos con problemas característicos de la dislexia, cuya cifra coincide con el porcentaje del 10 % de incidencia de la dislexia citado por diferentes investigadores, entre los que destacan Alain Ri--deau, quien afirma que este azote social lo padecen de mane--ra más o menos grave, por lo menos el 10 % de los niños.

Confirmado el padecimiento del trastorno en cada uno de los niños, se verificó si el hecho de ser disléxico afecta su --aprovechamiento en las diferentes áreas de aprendizaje que --maneja el programa escolar oficial de la Secretaría de Educa--ción Pública.

Este trabajo se realizó pidiendo a cada uno de los maestros de los niños explorados, las calificaciones de los alumnos --motivo de estudio, y como resultado se pudo comprobar que la dislexia afecta principalmente el área de Español.

Para la evaluación de las pruebas en su primera fase se uti--lizaron los siguientes criterios:

En el dictado se observaron los errores fonéticos y ortográ--ficos por separado, ya que se dictaron diez palabras fonéticas y diez ortográficas.

Para la evaluación de las pruebas en su segunda fase, se --utilizaron los siguientes criterios:

En la lectura de comprensión se aplicó una prueba de lectu--

ra en silencio por interrogatorio para determinar el nivel de --
comprensión de lo leído:

- Si la comprensión es global o parcial
- Omisión de detalles
- Errores en la secuencia de los hechos
- Errores en la interpretación abstracta de lo leído

En la lectura oral se registraron los siguientes errores:

- Inserciones
- Sustituciones
- Transposiciones
- Silabeo
- Mala articulación

Estos errores se pasan luego a una hoja de registro individual.

Para la copia de un párrafo, se observó si el alumno:

- Podía leer lo que copió
- Calidad de su caligrafía
- Paralelismo de los renglones
- Dirección del trazo de letras y
- Mano que prefiere

Para el dictado de un párrafo, en este dictado se pretendió detectar errores propios de la dislexia como lo son:

- Sustitución de letras de simetría opuesta
- Escritura en espejo
- Sustitución de letras de sonido parecido o parecidas en su punto de articulación
- Errores ortográficos

- Omisión de letras o sílabas
- Inversión en el orden de las letras que forman las sílabas.

B. Diseño de la Muestra

1. Universo

Por universo se entiende el total de elementos cuyas características responden a los requerimientos de lo que se pretende indagar, en este caso el universo es el total de alumnos comprendidos entre 2o. y 6o. grados de educación primaria del plantel seleccionado.

El universo fue de 430 alumnos, a quienes se les aplicó la prueba en su primera fase.

2. Muestra

La muestra se define como una parte o fracción representativa del universo. En cumplimiento de los objetivos.

En cumplimiento de los objetivos previamente establecidos y después de aplicar la primera prueba se obtuvo una muestra de 65 alumnos, quienes presentaron algunos problemas de lecto-escritura, sin embargo, era necesario precisar la cantidad de niños que realmente tuviesen la dislexia, para ello se les aplicaron diversas pruebas antes de poder determinar que fuesen disléxicos. Así, aplicada la segunda prueba, se pudo constatar que tan solo 42 de los 65 alumnos explorados se podían considerar con dicho padecimiento. Esta cantidad de alumnos representa el 9.78 % del universo, por lo cual y para facilitar su manejo estadísticamente hablando se aproximó a 10 %.

La cifra anterior, curiosamente coincide con la referencia que Alain Rideau hace de la cantidad de niños que tienen este "azote social".

A continuación, se presentan los datos estadísticos para el manejo de la muestra.

Universo: 430 alumnos de primaria de: 2o. a 6o. grado.

1a. prueba acerca de problemas de lecto-escritura.

Se obtuvieron 65 alumnos.

2a. prueba pedagógica de diagnóstico de la dislexia.

Se obtuvieron 42 alumnos.

El universo es de 430 alumnos

$$1a. \text{ prueba: } \frac{65}{30} \times 100 = 15.12 \%$$

$$N = \text{tamaño de la muestra} = 15.12 \%$$

$$2a. \text{ prueba: } \frac{42}{430} \times 100 = 9.78 = 10 \%$$

$$N = 10 \%$$

Formula: Universo -- 10 %

$$430 \text{ -- } 100 \%$$

$$65 \text{ -- } X$$

$$\text{Lecto-escritura } X_1 = \frac{65}{430} \times 100 = 15.12 \%$$

$$N_1 = 15.12 \%$$

$$N_2 = \frac{42}{430} \times 100 = 9.78 = 10 \%$$

C. Procedimientos estadísticos

Ante la necesidad de hacer objetivos los resultados de la investigación, los procedimientos estadísticos cumplen una función determinante, esa función radica en el uso de los métodos -

estadísticos.

Los datos recopilados, tal vez, así en conjunto digan poco o nada, pero cuando se les ordena, clasifica, tabula y procesa, los resultados se pueden interpretar con gran facilidad y su utilidad es grande para la obtención de conclusiones.

Para mejor comprender la estadística y sus procedimientos, ésta se clasifica en descriptiva e inferencial.

La estadística descriptiva estudia universos, de ellos, describe y resume las observaciones.

La estadística inferencial permite estimar la eficacia del razonamiento inductivo con el cual se infiere que lo que se observa en una parte se observará también en el grupo entero.

A continuación se describirán los resultados de la investigación de campo realizada:

CUADRO No. 1

Calificaciones de los niños disléxicos de 2o. grado (+)

Grado 2o. Alumnos	Expresión	MODULOS Habilidades	DE Destrezas	APRENDIZAJE Conocimientos	$\bar{x}(++)$
1	8	6	8	8	7.5
2	5	5	5	5	5.0
3	7	8	6	5	6.5
4	5	5	5	5	5.0
5	6	6	6	5	5.7
6	5	5	5	5	5.0
7	6	6	5	5	5.5
8	5	5	5	5	5.0
TOTAL 8					

La dislexia en 2o. grado, afecta el aprendizaje de los niños de una manera severa como puede apreciarse en el promedio de cada uno de los niños, en quienes se detectó este problema.

(x) Fuente: Datos obtenidos del registro de calificaciones de cada uno de los maestros.

Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 1)

(++) Significa promedio de calificaciones.

CUADRO No. 2

Calificaciones de los niños disléxicos de 2o. grado (+).

Grado 2o. Alumnos	Expresión	MODULOS DE Habilidades	DE APRENDIZAJE Destrezas	Conocimientos
1	8	6	8	8
2	5	5	5	5
3	7	8	6	5
4	5	5	5	5
5	6	6	6	5
6	5	5	5	5
7	6	6	5	5
8	5	5	5	5
Promedio por áreas:	5.88	5.75	5.63	5.38

La dislexia en segundo grado, repercute desfavorablemente en todas las áreas de aprendizaje, tal como lo revelan los promedios de los niños motivo de estudio.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 1)

CUADRO No. 3

Calificaciones de los niños disléxicos de 2o. grado

Grado 2o.		Habilidades, Destrezas, Conocimientos
Alumno	Expresión	
1	8	7.33
2	5	5.00
3	7	6.33
4	5	5.00
5	6	5.66
6	5	5.00
7	6	5.33
8	5	5.00
	<u>47</u>	<u>44.65</u>

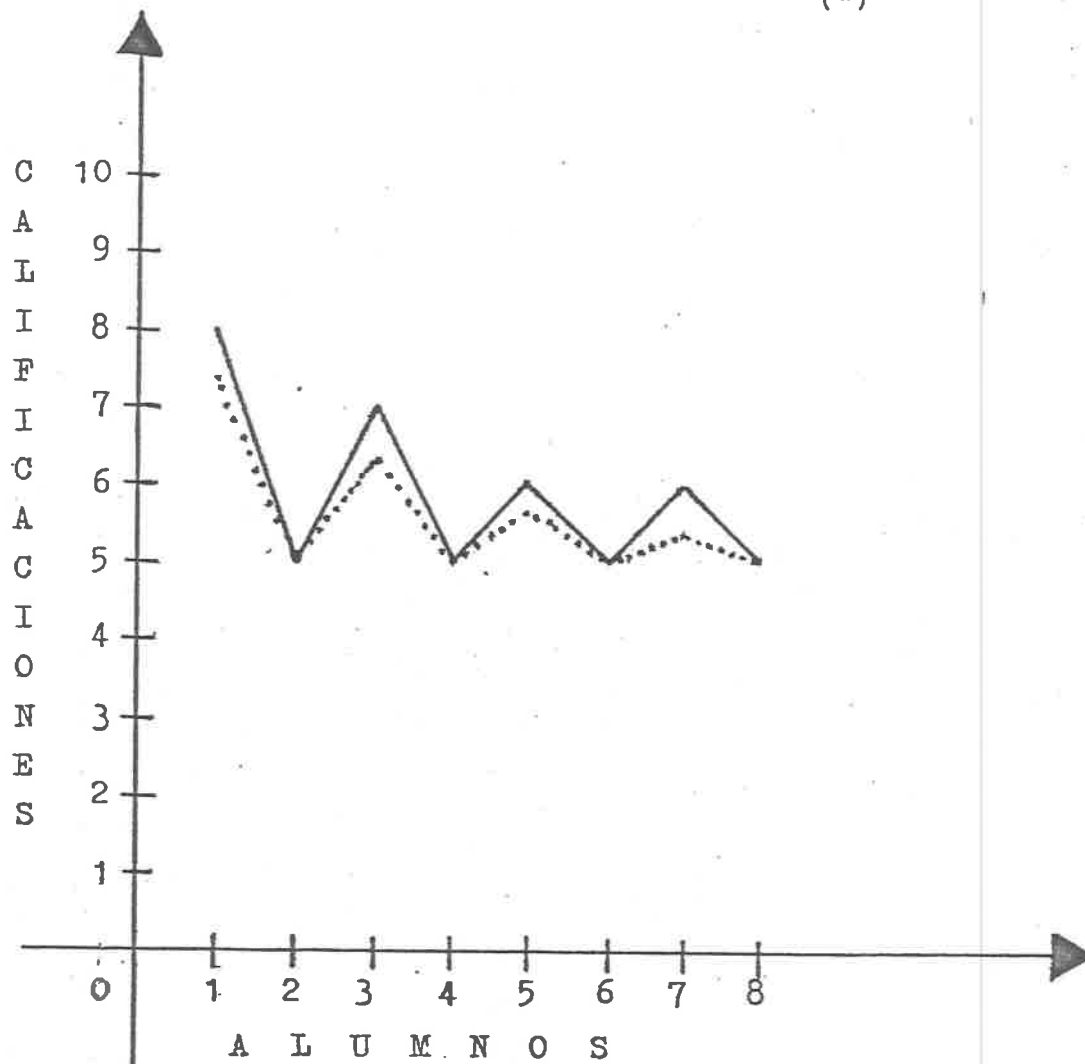
CUADRO No. 4

Datos para obtener el coeficiente de Correlación de 2o.grado

1	x	y	x ²	y ²	xy
1	8	7.33	64	53.73	58.64
2	5	5.00	25	25.00	25.00
3	7	6.33	49	40.07	44.31
4	5	5.00	25	25.00	25.00
5	6	5.66	36	30.04	33.96
6	5	5.00	25	25.00	25.00
7	6	5.33	36	28.41	31.98
8	5	5.00	25	25.00	25.00
TOTAL	47	44.65	285	254.25	268.89

GRAFICA No. 1

(*)



... TENDENCIA DE LAS CALIFICACIONES DE LOS NIÑOS DISLEXICOS DE 2o. GRADO.

— EXPRESION.

... HABILIDADES, DESTREZAS, CONOCIMIENTOS.

(*) FUENTE: DATOS OBTENIDOS DE LAS CALIFICACIONES DE LOS ALUMNOS

GRAFICA ELABORADA POR EL EQUIPO DE TRABAJO.

$$r = \frac{n \sum x y - (\sum x) (\sum y)}{\sqrt{n \sum x^2 - (\sum x)^2} \sqrt{n \sum y^2 - (\sum y)^2}}$$

Para el 2o. grado

$$r = \frac{8 (268.89) - (47) (44.65)}{\sqrt{8 (285) - (47)^2} \sqrt{8 (254.25) - (44.65)^2}}$$

$$r = \frac{2151.12 - 2098.55}{\sqrt{2280 - 2209} \sqrt{2034 - 1993.62}}$$

$$r = \frac{52.57}{\sqrt{71} \sqrt{40.38}}$$

$$r = \frac{52.57}{(8.43) (6.35)} = \frac{52.57}{53.53} = 0.98$$

CUADRO No. 5

Calificaciones de los niños disléxicos de 3o. grado (+)

Grado 3o. Alumnos	ESPAÑOL	AREAS DE Matemáticas	DE C. Nat.	APRENDIZAJE C. Soc.	$\bar{X}(++)$
1	7	7	9	9	8.33
2	8	9	10	10	9.25
3	7	8	10	10	8.75
4	8	8	7	8	7.75
5	7	8	10	10	8.75
TOTAL 5					

La mayor parte de los niños presentan buenos promedios, ya que la dislexia logra disimularse por el tipo de evaluaciones -- aplicadas por los maestros.

- (+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 2)
- (++) Significa promedio de calificaciones.

CUADRO No. 6

Calificaciones de los niños disléxicos de 3o. grado (+)

Grado 3o. Alumnos	Español	AREAS DE Matemáticas	APRENDIZAJE C. Nat.	C. Soc.
1	7	7	9	9
2	8	9	10	10
3	7	8	10	10
4	8	8	7	8
5	7	8	10	10
TOTAL 5 PROMEDIO POR AREAS	7.4	8	9	9

El promedio más bajo por áreas es el correspondiente a Español, ya que incluye varios aspectos que si se ven afectados por la dislexia como: dictado, copia, lectura, etc.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 2)

CUADRO No. 7

Calificaciones de los niños disléxicos de 3o. Grado

Grado 3o. Alumnos	Español	Mat., C. Nat. y C. Soc.
1	7	8.33
2	8	9.66
3	7	9.33
4	8	7.66
5	7	9.33
TOTAL	37	44.31

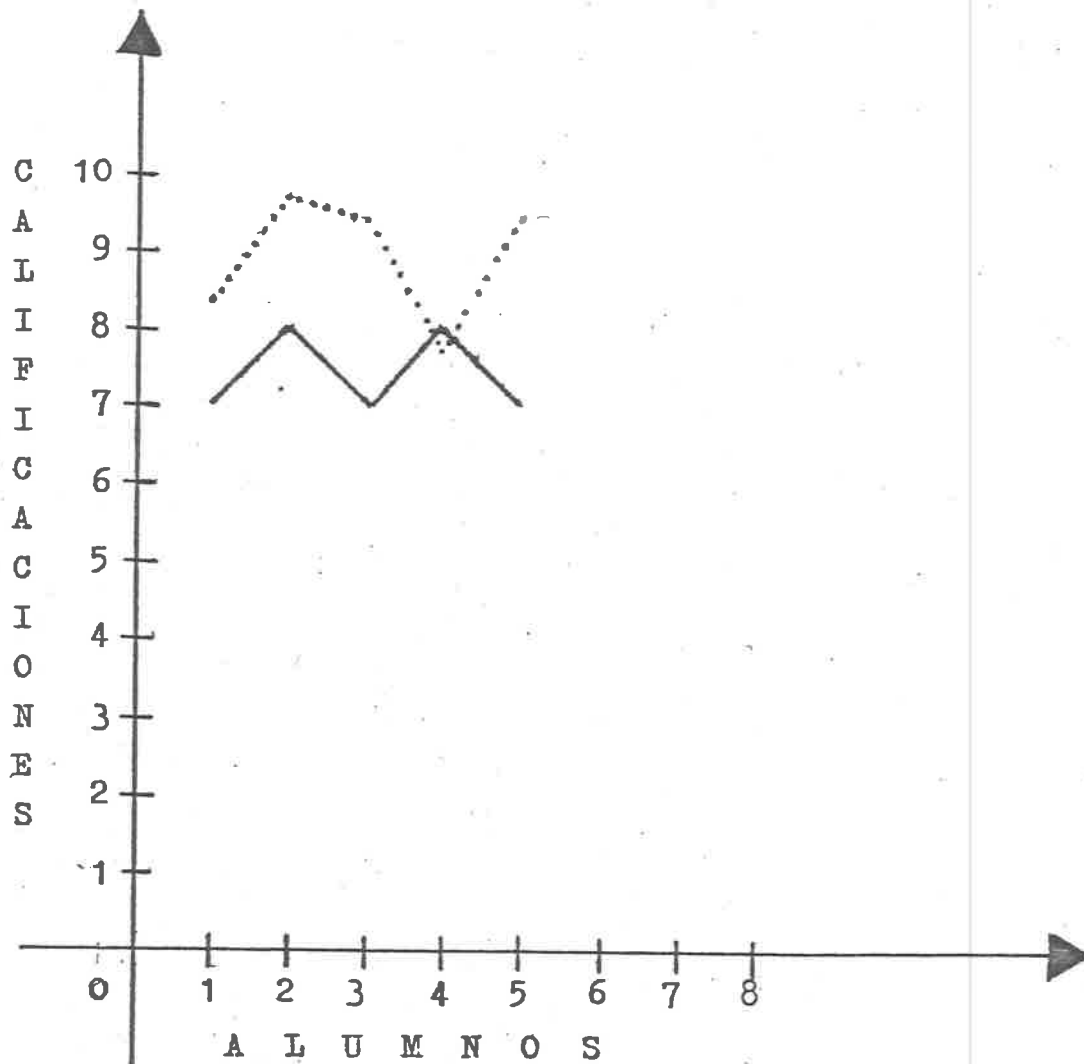
CUADRO No. 8

Datos para obtener el coeficiente de correlación de 3o.grado

	x	y	x ²	y ²	xy
1	7	8.33	49	69.39	58.31
2	8	9.66	64	93.32	77.28
3	7	9.33	49	87.05	65.31
4	8	7.66	64	58.68	61.28
5	7	9.33	49	87.05	65.31
TOTAL	37	44.31	275	395.49	327.49

GRAFICA No. 2

(*)



TENDENCIA DE LAS CALIFICACIONES DE LOS NIÑOS DISLEXICOS DE 3er. AÑO.

EXPRESION.

...HABILIDADES, DESTREZAS, CONOCIMIENTOS.

(*) FUENTE: DATOS OBTENIDOS DE LAS CALIFICACIONES DE LOS ALUMNOS.

GRAFICA ELABORADA POR EL EQUIPO DE TRABAJO.

Para el 3er: grado.

$$r = \frac{5 (327.49) - (37) (44.31)}{\sqrt{5 (275) - (37)^2} \sqrt{5 (395.49) - (44.31)^2}}$$

$$r = \frac{1637.45 - 1639.47}{\sqrt{1375 - 1369} \sqrt{1977.45 - 1963.38}}$$

$$r = \frac{- 2.02}{\sqrt{6} \sqrt{14.07}} = \frac{- 2.02}{\sqrt{(2.45) (3.75)}}$$

$$r = \frac{- 2.02}{9.19} = - 0.22$$

9.19

CUADRO No. 9

Calificaciones de los niños disléxicos de 4o. grado (+)

Grado 4o. Alumnos	ESPAÑOL	AREAS DE Matemáticas	DE C. Naturales	APRENDIZAJE C. Sociales	$\bar{X}(++)$
1	5	8	8	6	6.75
2	5	6	7	8	6.5
3	5	5	6	6	5.5
4	5	5	8	5	5.75
5	5	5	6	6	5.5
6	5	5	5	5	5.0
7	8	9	7	10	8.5
8	7	9	10	10	9
9	5	5	6	7	5.75
10	5	6	7	7	6.25
11	5	5	6	6	5.5
12	5	5	7	6	5.75
13	5	5	7	6	5.75
14	5	5	5	6	5.25
TOTAL 14					

La mayor incidencia de la dislexia, se encontró en el cuarto grado. Los alumnos presentan promedio muy bajos en su mayoría.

- (+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 3)
- (++) Significa promedio de calificaciones.

CUADRO No. 10

Calificaciones de los niños disléxicos de 4o. grado (+)

Grado 4o. Alumnos	Español	AREAS DE Matemáticas	APRENDIZAJE C.Naturales	C.Sociales
1	5	8	8	6
2	5	6	7	8
3	5	5	6	6
4	5	5	8	5
5	5	5	6	6
6	5	5	5	5
7	8	9	7	10
8	7	9	10	10
9	5	5	6	7
10	5	6	7	7
11	5	5	6	6
12	5	5	7	6
13	5	5	7	6
14	5	5	5	6
PROMEDIO POR AREAS	5.3	5.9	6.78	6.71

Como se puede comprobar el área de aprendizaje más afectada es la de Español. Por las características de la dislexia: - inversiones, omisiones, confusiones, etc., que el niño presenta en la lecto-escritura.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 3)

CUADRO No. 11

Calificaciones de los niños disléxicos de 4o. grado

Grado IV		Alumno	Español	Mat., C. Nat., C. Soc.
	1		5	7.33
	2		5	7.00
	3		5	5.66
	4		5	6.00
	5		5	5.00
	6		5	5.00
	7		8	8.66
	8		7	9.66
	9		5	6.00
	10		5	6.33
	11		5	5.66
	12		5	6.00
	13		5	6.00
	14		5	5.33
TOTAL			<u>75</u>	<u>89.63</u>

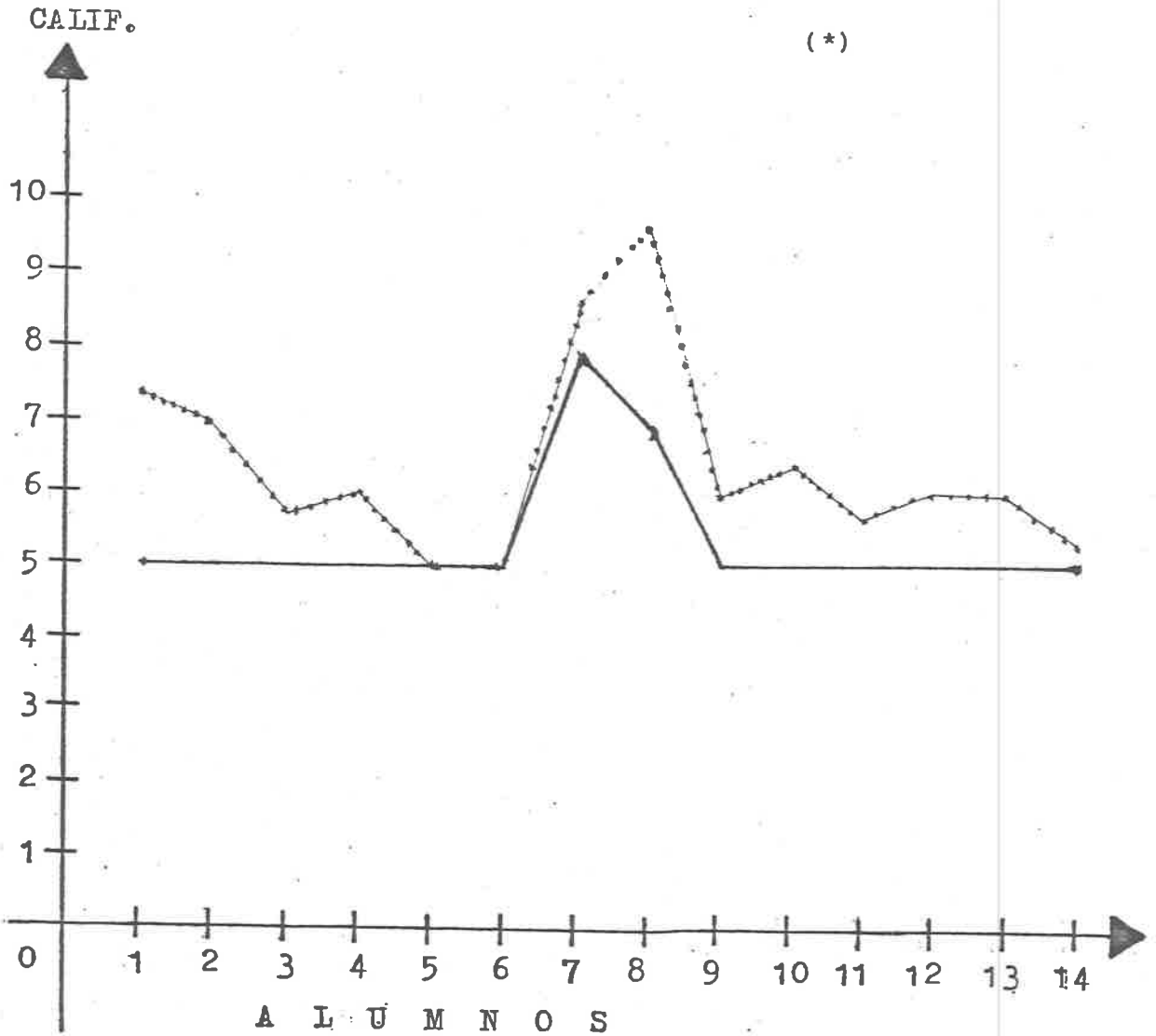
CUADRO No. 12

Datos para obtener el coeficiente de correlación de 4o. grado

	X	Y	X ²	Y ²	XY
1	5	7.33	25	52.73	36.65
2	5	7.00	25	49.00	35.00
3	5	5.66	25	32.04	28.30
4	5	6.00	25	36.00	30.00
5	5	5.00	25	25.00	25.00
6	5	5.00	25	25.00	25.00
7	8	8.66	64	75.00	69.28
8	7	9.66	49	93.32	67.62
9	5	6.00	25	36.00	30.00
10	5	6.33	25	40.07	31.65
11	5	5.66	25	31.65	28.30
12	5	6.00	25	36.00	30.00
13	5	6.00	25	36.00	30.00
14	5	5.33	25	28.41	26.65
TOTAL	<u>75</u>	<u>89.63</u>	<u>413</u>	<u>561.22</u>	<u>493.45</u>

GRAFICA No. 3

(*)



A L U M N O S

TENDENCIA DE LAS CALIFICACIONES DE LOS NIÑOS
DISLEXICOS DE 4o. AÑO.

— EXPRESION.

... HABILIDADES, DESTREZAS, CONOCIMIENTOS.

(*) FUENTE: DATOS OBTENIDOS DE LAS CALIFICACIONES DE LOS ALUMNOS.

GRAFICA ELABORADA POR EL EQUIPO DE TRABAJO.

Para el Grado IV

$$r = \frac{14 (493.45) - (75) (89.63)}{\sqrt{14 (413) - (75)^2} \sqrt{14 (561.22) - (39.63)^2}}$$

$$r = \frac{6908.30 - 6722.25}{\sqrt{5782 - 5625} \sqrt{7857.08 - 8033.54}}$$

$$r = \frac{186.05}{\sqrt{157} \sqrt{-176.46}} = \frac{186.05}{12.53 \sqrt{-176.46}}$$

CUADRO No. 13

Calificaciones de los niños disléxicos de 5o. grado (+)

Grado 5o. Alumnos	AREAS DE APRENDIZAJE				$\bar{X}(++)$
	Español	Matemáticas	C. Naturales	C.Sociales	
1	7	9	9	9	8.50
2	7	9	8	8	8.0
3	5	5	7	6	5.75
4	7	5	7	6	7.5
5	6	6	6	6	6.0
6	6	6	7	7	6.5
7	7	8	9	9	8.25
TOTAL	7				

En los alumnos de grados superiores, la dislexia va disminuyendo y también a veces, pasa inadvertida por los maestros debido a las diferentes maneras de evaluar.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.

Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 4)

(++) Significa promedio de calificaciones.

CUADRO No. 14

Calificaciones de los niños disléxicos de 5o. grado (+)

Grado 5o. Alumnos	AREAS DE APRENDIZAJE Español	Matemáticas	C. Naturales	C. Sociales
1	7	9	9	9
2	7	9	8	8
3	5	5	7	6
4	7	7	8	8
5	6	6	6	6
6	6	6	7	7
7	7	8	9	9
PROMEDIO POR AREAS	6.4	7.1	7.7	7.5

A pesar de disminuir la dislexia en los grupos superiores,-
el promedio más bajo por áreas corresponde a Español.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo.
(ver gráfica No. 4)

CUADRO No. 15

Calificaciones de los alumnos de 5o. grado (*)

Grado V			
Alumnos	Español	Mat., C.Nat., C.Soc.	
1	7	9	
2	7	8.33	
3	5	6	
4	7	7.66	
5	6	6.00	
6	6	6.66	
7	7	8.66	
TOTAL	45	52.31	

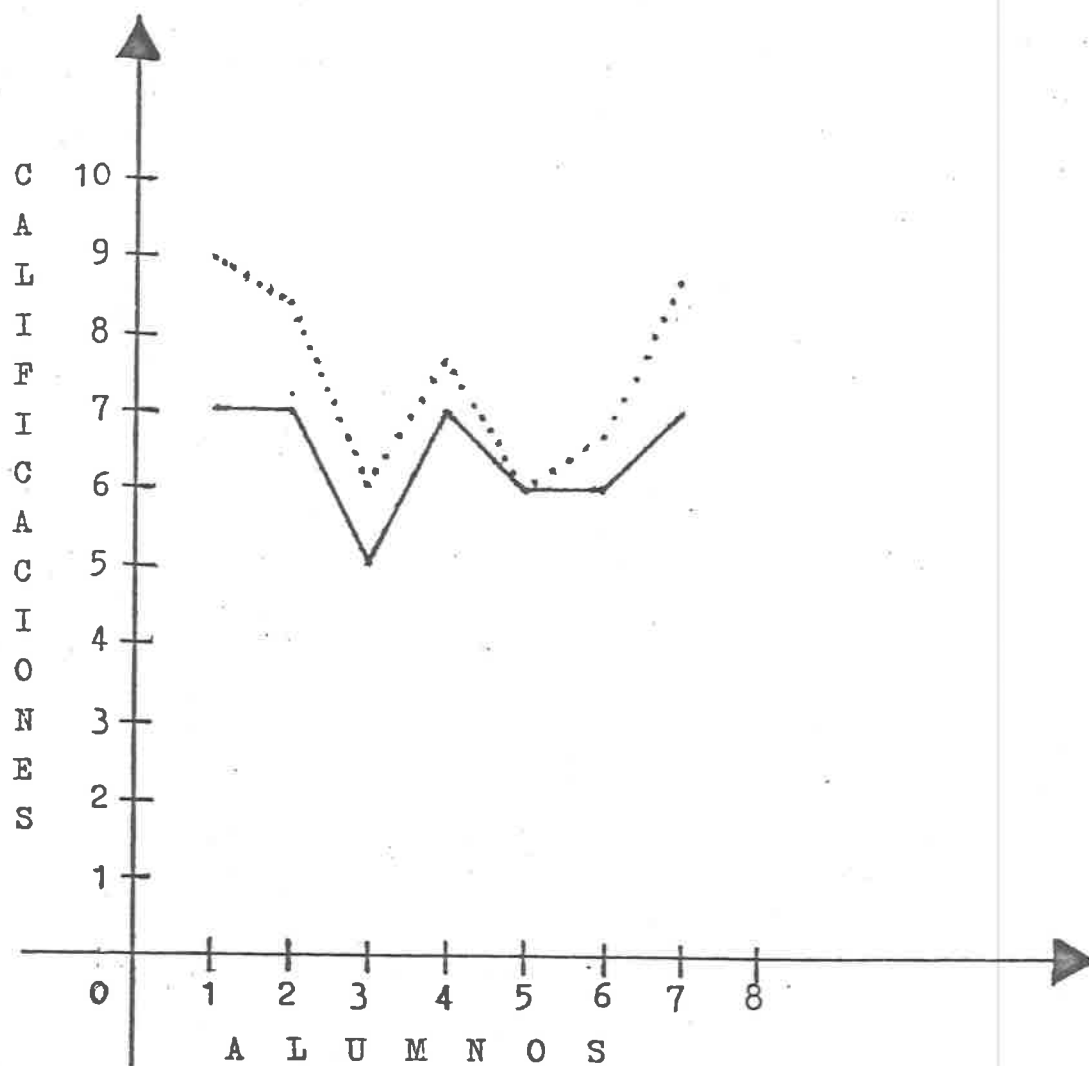
CUADRO No. 16

Datos para obtener el coeficiente de correlación del 5o. grado

N	X	Y	X ²	Y ²	XY
1	7	9	49	81.00	63.00
2	7	8.33	49	69.39	58.31
3	5	6	25	36.00	30.00
4	7	7.66	49	58.68	53.62
5	6	6.00	36	36.00	36.00
6	6	6.66	36	44.36	39.96
7	7	8.66	49	74.99	60.62
TOTAL	45	52.31	293	400.42	341.51

(*) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los amestros.

(*)



TENDENCIA DE LAS CALIFICACIONES DE LOS NIÑOS
DISLEXICOS DE 5o. AÑO.

— EXPRESION.

... HABILIDADES, DESTREZAS, CONOCIMIENTOS.

(*) FUENTE: DATOS OBTENIDOS DE LAS CALIFICACIONES DE LOS ALUMNOS.

GRAFICA ELABORADA POR EL EQUIPO DE TRABAJO.

Para el Grado V

$$r = \frac{7 (341.51) - 45 (52.31)}{\sqrt{7 (293) - (45)^2} \quad \sqrt{7 (400.42) - (52.31)^2}}$$

$$r = \frac{2390.57 - 2353.95}{\sqrt{2051 - 2035} \quad \sqrt{2802.94 - 2736.34}}$$

$$r = \frac{36.62}{\sqrt{26} \quad \sqrt{66.6}} = \frac{36.62}{5.1 (8.16) \quad 41.62} = \frac{36.62}{214.392} = 0.1708$$

CUADRO No. 17

Calificaciones de los niños disléxicos de 6o. grado (+)

Grado 6o. Alumnos	ESPAÑOL	AREAS DE Matemáticas	DE C. Nat.	APRENDIZAJE C. Soc.	\bar{X} (++)
1	8	9	10	9	9.00
2	7	9	8	8	8.00
3	7	10	10	10	9.25
4	6	6	6	7	6.25
5	6	6	9	7	7.00
6	6	6	5	8	6.26
7	6	8	5	8	6.75
8	6	9	8	7	7.50
TOTAL 8					

En sexto grado, la dislexia aparentemente disminuye, pero en realidad permanece en los niños. Como se puede observar, algunos niños presentan promedios altos a pesar de ser disléxicos.

- (+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificación de los maestros
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo
(ver gráfica No. 5)
- (++) Significa promedio de calificaciones

CUADRO No. 18

Calificaciones de los niños disléxicos de 6o. grado (+)

Grado 6o. Alumnos	ESPAÑOL	MATEMÁTICAS	C. Nat.	C. Soc.
1	8	9	10	9
2	7	9	8	8
3	7	10	10	10
4	6	6	6	7
5	6	6	9	7
6	6	6	5	8
7	6	8	5	8
8	6	9	8	7
PROMEDIO POR AREAS	6.5	7.9	7.6	8.2

El promedio general por áreas correspondiente a Español es el más bajo. El alumno de sexto grado presenta dislexia, en algunos casos se autocorrigien al darse cuenta de su problema.

(+) Fuente: Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros.
Cuadro elaborado por el equipo de trabajo
(ver gráfica No. 5)

CUADRO No. 19

Calificaciones de los alumnos de 6o. grado. (X)

Grado VI		Alumnos	Español	Mat., C.Nat. y C.Soc.
	1		8	9.33
	2		7	8.33
	3		7	10.00
	4		6	6.33
	5		6	7.33
	6		6	6.33
	7		6	7.00
	8		6	8.00
TOTAL			52	62.65

CUADRO No. 20

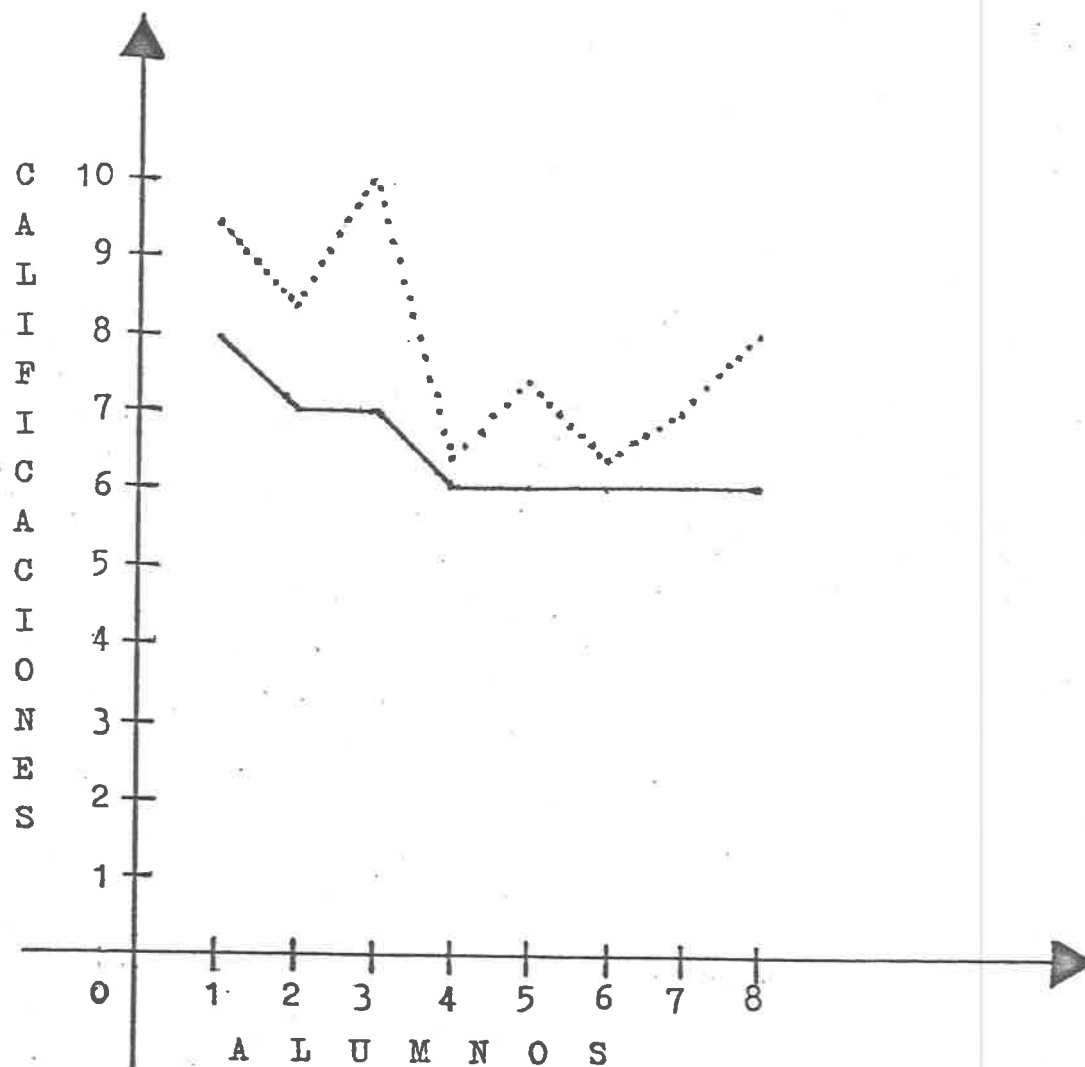
Datos para obtener el coeficiente de correlación del 6o.grado

n	x	y	x ²	y ²	xy
1	8	9.33	64	87.05	74.64
2	7	8.33	49	69.39	58.31
3	7	10.00	49	100.00	70.00
4	6	6.33	36	40.07	37.98
5	6	7.33	36	53.73	43.98
6	6	6.33	36	40.07	37.98
7	6	7.00	36	49.00	42.00
8	6	8.00	36	64.00	48.00
TOTAL	52	62.65	342	503.31	412.89

(X) Datos obtenidos de los registros de calificaciones de los maestros .

GRAFICA No. 5

(*)



TENDENCIA DE LAS CALIFICACIONES DE LOS NIÑOS
DISLEXICOS DE 6º. AÑO.

— EXPRESION.

... HABILIDADES, DESTREZAS, CONOCIMIENTOS.

(*) FUENTE: DATOS OBTENIDOS DE LAS CALIFICACIONES DE LOS ALUMNOS.

GRAFICA ELABORADA POR EL EQUIPO DE TRABAJO.

Para el Grado VI

$$r = \frac{8 (412.89) - 52 (62.65)}{\sqrt{8 (342) - (52)^2} \sqrt{8 (503.31) - (62.65)^2}}$$

$$r = \frac{3303.12 - 3257.80}{\sqrt{2736 - 2704} \sqrt{4026.48 - 3925.03}}$$

$$r = \frac{45.32}{\sqrt{32} \sqrt{101.45}} = \frac{45.32}{(5.66) (10.07)} = \frac{45.32}{56.99} = 0.80$$

A continuación se ven los diferentes coeficientes de correlación (r)

Grado	Coefficientes de Correlación (r)
II	0.98
III	- 0.22
IV	- -
V	0.88
VI	0.80

GRAFICA No. 6

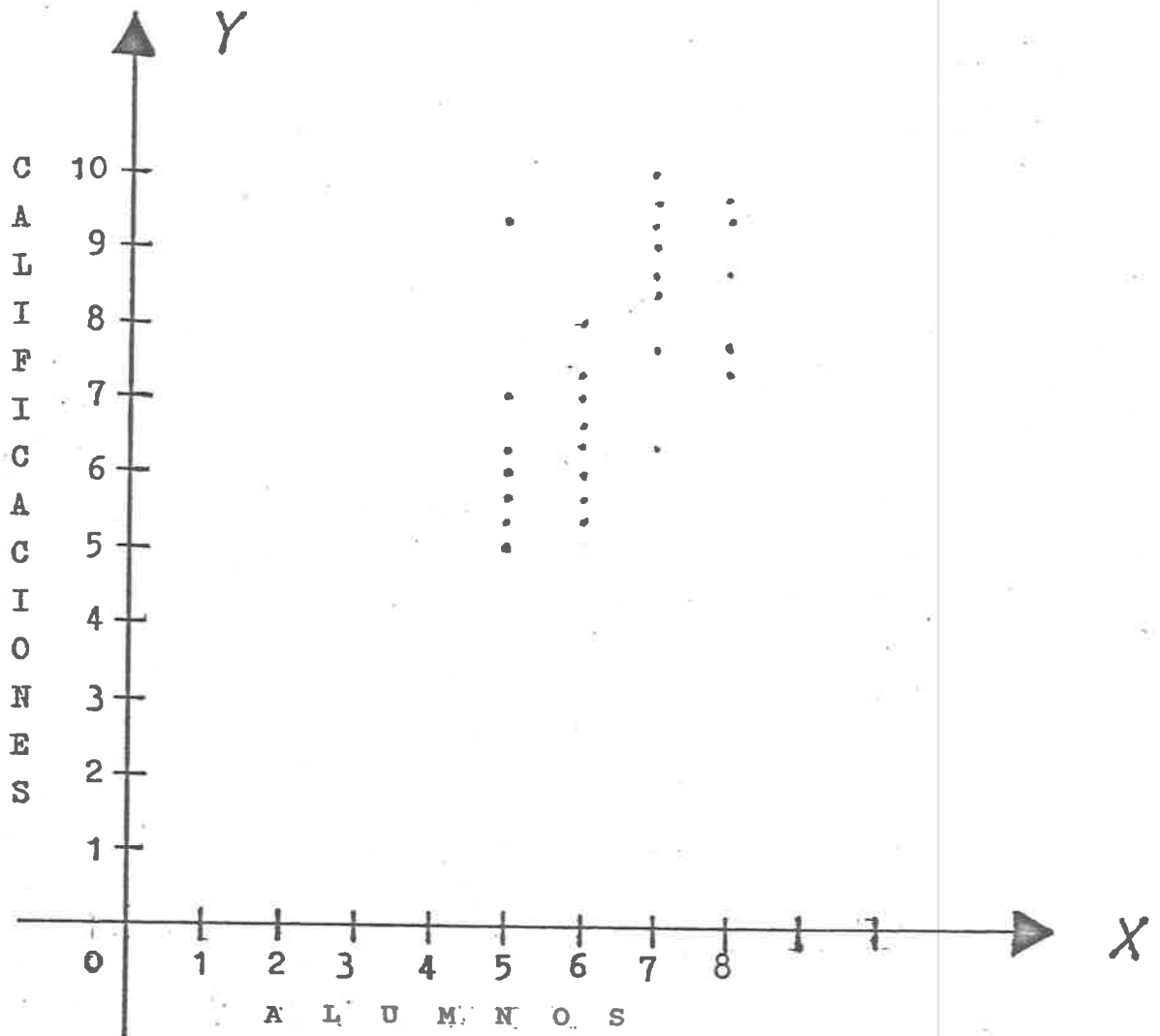


DIAGRAMA DE DISPERSION DE LAS CALIFICACIONES DE LOS 42 ALUMNOS.

CUADRO No. 21

Concentración de datos de el coeficiente de correlación de --
 los niños de 2o., 3o., 4o., 5o. y 6o. grados (X)

Alumno	X Español	Y Mat., C.N. y C. S.	X ²	Y ²	X Y 4
1	8	7.33	64	53.73	58.64
2	5	5.00	25	25.00	25.00
3	7	6.33	49	40.07	44.31
4	5	5.00	25	25.00	25.00
5	6	5.66	36	30.04	33.96
6	5	5.00	25	25.00	25.00
7	6	5.33	36	28.41	31.98
8	5	5.00	25	25.00	25.00
9	7	8.33	49	69.39	58.31
10	8	9.66	64	93.32	77.28
11	7	9.33	49	87.05	65.31
12	8	7.66	64	58.68	61.28
13	7	9.33	49	87.05	65.31
14	5	7.33	25	53.73	36.65
15	5	7.00	25	49.00	35.00
16	5	5.66	25	32.64	28.30
17	5	6.00	25	36.00	30.00
18	5	5.00	25	25.00	25.00
19	5	5.00	25	25.00	25.00
20	8	8.66	64	75.00	69.28
21	7	9.66	49	93.32	67.62
22	5	6.00	25	36.00	30.00
23	5	6.33	25	40.07	31.65
24	5	5.66	25	32.04	28.30
25	5	6.00	25	36.00	30.00
26	5	6.00	25	36.00	30.00
27	5	5.33	25	28.41	26.65
28	7	9	49	81.00	63.00
29	7	8.33	49	69.39	58.31
30	5	6	25	36.00	30.00
31	7	7.66	49	58.68	53.62
32	6	6.00	36	36.00	36.00
33	6	6.66	36	44.36	39.96
34	7	8.66	49	74.99	60.62
35	8	9.33	64	87.05	74.64
36	7	8.33	49	69.39	58.31
37	7	10.00	49	100.00	70.00
38	6	6.33	36	40.07	37.98
39	6	7.33	36	63.73	43.98
40	6	6.33	36	40.07	37.98
41	6	7.00	36	49.00	42.00
42	6	8.00	36	64.00	48.00
TOTAL	256	293.55	1608	2114.69	1844.23

(X) Datos obtenidos de los cuadros No. 4, No. 8, No.12, No. 16, y No. 20.

$$r = \frac{42 (1844.23) - (256) (293.55)}{\sqrt{42 (1608) - (256)^2} \sqrt{42 (2114.69) - (293.55)^2}}$$

$$r = \frac{77457.66 - 75148.8}{\sqrt{67536 - 65536} \sqrt{88816.98 - 86171.60}}$$

$$r = \frac{2308.86}{\sqrt{2000} \sqrt{2645.38}} = \frac{2308.86}{(44.72) (51.43)}$$

$$r = \frac{2308.86}{2299.95} = 1.003 \approx + 1$$

Existe una correlación perfecta entre la dislexia (Español) y las otras materias.

(Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales), es - decir, si se ven afectadas las calificaciones completamente ya que. $r = + 1$.

VERIFICACION DE LA HIPOTESIS

A continuación se representan estadísticamente las hipótesis como siguen:

Hipótesis Nula. "La dislexia no repercute en el aprovechamiento de los alumnos de educación primaria manifestándose a través de sus calificaciones".

Hipótesis Alternativa. "La dislexia sí repercute en el aprovechamiento de los alumnos de educación primaria manifestándose a través de sus calificaciones".

Hipótesis Nula = $H_0 : r = 0$

Hipótesis Alternativa = $H_1 : r \neq 0$

En las gráficas No. 6 y No. 7. Se puede observar la tendencia de las calificaciones de los 42 alumnos y el diagrama de dispersión.

En el cuadro No. 21, se observan los cálculos para el coeficiente de correlación: r que es de $+ 1$. Es decir, se ven afectados completamente por lo tanto se acepta $H_1 : r = + 1$.

CONCLUSIONES

- La dislexia es un problema que afecta el proceso enseñanza - - aprendizaje de los niños de educación primaria.
- El aprovechamiento escolar se ve seriamente afectado en base a la afirmación anterior, repercutiendo en las calificaciones de los educandos.
- La dislexia afecta en forma más severa a los grados inferiores de la educación primaria.
- La dislexia es fundamentalmente un problema de origen genético.
- El niño disléxico de los grados superiores, detecta su problema y trata de corregirlo; aún así, requiere de la ayuda de -- los maestros y padres de familia para superarlo.
- La dislexia se oculta muchas veces por el tipo de pruebas usadas en las evaluaciones, porque como están previamente elaboradas, el niño no tiene que escribir.
- El medio ambiente influye en forma positiva o negativa en - - cuanto a la detección y orientación para solucionar el problema de la dislexia.
- Los problemas de aprendizaje se pueden detectar desde los primeros grados, si el maestro está preparado para ello pudiendo reencauzar su educación.
- El papel que juega el maestro ante este tipo de problemas es - fundamental en cuanto al planteamiento que de dicho caso se -- trate ante los padres de familia y autoridades educativas.
- La participación de la familia es determinante para ayudar a - resolver el problema de los niños disléxicos.
- Los problemas de aprendizaje se reflejan en el aprovechamiento

escolar de los alumnos manifestándose a través de sus bajas calificaciones.

- El índice de niños disléxicos detectados en donde se realizó la investigación (9.78 %); en coincidente con el índice de casos registrados en los Estados Unidos de América (10 %).
- Las calificaciones de los alumnos en quienes se detectó la dislexia, tienden a ser inferiores a las de aquellos exentos de este problema, acentuándose básicamente en el área de español.
- Al comprobarse mediante la verificación que la variable dislexia sí repercute en la variable aprovechamiento; se está -- aceptando la hipótesis alterna y por exclusión se rechaza la hipótesis nula.
- Debido a que el resultado de la correlación positiva perfecta entre la dislexia y el aprovechamiento escolar.

SUGERENCIAS

- Se sugiere poner especial cuidado en cuanto a la detección de este mal, para evitar afecte el proceso enseñanza-aprendizaje.
- Para detectar en la escuela qué niño padece la dislexia, los profesores deben recurrir a la aplicación de los ejercicios de maduración que aparecen en el programa de primer grado.
- Al detectar en los niños la dislexia, es necesario que el maestro de grupo no los margine, sino que al contrario, los incorpore al grupo proporcionándoles la terapia necesaria.
- Conociendo que la dislexia es un fenómeno que afecta el aprovechamiento escolar, se sugiere que en los Seminarios organizados para actualizar a los maestros se incluyan en la agenda cómo deben abordarse problemas de esta naturaleza.
- En la detección y terapia de la dislexia, la labor no es exclusiva de los maestros, sino debe ser producto de la acción conjunta de autoridades y padres de familia.
- Al maestro de primer año, se le sugiere que al detectar niños disléxicos en su grupo utilice preferentemente el método fonético.

GLOSARIO

- Afasia:** Se puede manifestar como ausencia de aparición -- del lenguaje o como desaparición del lenguaje adquirido por el niño; puede derivarse de una afección del sistema nervioso en el nacimiento o en -- el curso de la primera infancia y en estos casos se habla con mucha frecuencia asociada a trastor-- nos motores.
- Agrafia:** Imposibilidad total o parcial de escribir.
- Aprendizaje:** Generalmente se define diciendo que consiste en -- cambios de conducta relativamente permanentes de-- bidos a la experiencia.
- Aprovechamiento:** Se entiende por tal la acción de adelantar en los estudios.
- Audibilizar:** Captación y retención de imágenes auditivas.
- Ceguera Verbal:** Que no pueden comprender los símbolos o las le--- tras.
- Discalculia:** Perturbaciones en el aprendizaje del cálculo ele-- mental en los niños.
- Disfasia:** Anomalía en el lenguaje causada por una lesión cerebral.
- Disgrafía:** Dificultad para expresar por escrito las ideas; -- retardo de la maduración motriz.
- Dislalia:** Es la dificultad que se tiene al pronunciar las -- palabras.
- Dislexia:** Dificultad en identificar, comprender y reprodu-- cir los símbolos escritos, que entraña perturba-- ciones en el aprendizaje de la lectura y de la escritura.
- Disortografía:** Significa torcer los símbolos, perturbación en el aprendizaje de la ortografía.
- Dominancia Hemisférica:** Unilateral o sea la dominación de un solo hemisferio cerebral.
- Educación Especial:** Enseñanza especializada para niños con problemas de aprendizaje.
- Estímulo:** Incitamiento para obrar o funcionar.
- Etiológicos:** Estudio sobre las enfermedades.

Gnosias: La capacidad para interpretar las impresiones sensoriales recibidas a través de los órganos de los sentidos.

Herencia: Transmisión de numerosos caracteres orgánicos a la descendencia, tanto a lo normal como a lo patológico.

Heterogéneos: Grupos mixtos en cuanto al coeficiente intelectual de los alumnos.

Hipótesis: Suposición de una cosa para sacar de ella una conclusión.

Inhibido: Suspender un proceso fisiológico o psicológico: - el nerviosismo.

Inmadurez Neurológica: Cuando los neuronas no están cumpliendo su función normal.

Kinético: Ejercicios de movimiento.

Lateralidad: Desigualdad funcional de las mitades derecha e izquierda del cuerpo corresponde a la diferencia de desarrollo y de repartición de las funciones en los hemisferios cerebrales.

Lateralización Corporal: Perfecta armonía en la dominación de los hemisferios cerebrales.

Lectura Gestáltica: La que se hace a golpe de vista.

Memoria Auditiva: Facultad mental compleja, cuya importancia para el resto de las funciones intelectuales es capital.

Motricidad: Propiedad de las células nerviosas que determinan la construcción muscular.

Percepción: Sensación interior.

Perturbación: Cambios en el orden o representación de las gráficas. Problema en el aprendizaje de la lecto-escritura.

Proxia: Habilidad.

Receptivo: Que es capaz de recibir.

Sincretismo: Tipo de pensamiento, característico de los niños en que el análisis basado en relaciones objetivas tal como lo conciben los adultos, desempeñan un papel insignificante o nulo en la mente del niño,

todo está relacionado con todo, pero no de acuerdo con los conceptos adultos de tiempo, espacio o causa.

Síndrome: Conjunto de síntomas característicos de una enfermedad.

Sordera Verbal: Término utilizado para individuos, que teniendo perfecta audacia no logran comprender los enunciados.

Trastorno: Consiste en invertir el orden regular de las cosas confundiéndolas.

BIBLIOGRAFIA

- ARY, DONALD Y OTROS, Investigación Pedagógica. México, Ed. Interamericana, 1985, 410 páginas.
- BEKER, Barry. Introducción al Estudio de los Niños Sub y Super Dotados. Tercera Edición, Buenos Aires, Editorial Kapelusz. 1959, 210 páginas.
- BASTIN, George. Porqué Fracasan Nuestros Escolares. Primera edición, México, Editorial Edepleta, 1980, 223 páginas.
- BENTON, Arthur L. Dyslexia. First edition. Washington, National Institute of Mental Health, 1977, 554 páginas.
- BRICKLIN, Barry Patricia. Causas Psicológicas del Bajo Rendimiento Escolar. 2da. Edición, México, Editorial Pax, 1981, 273 páginas.
- FARNHAM- DIGGORY, Sulvia. Dificultades de Aprendizaje. 1a. Edición, Madrid, Ediciones Morata, 1980, 238 páginas.
- KOCHER, Francis. Reeducación de los Trastornos de la Dislexia. 1a. Edición, México, Editorial Planeta Mexicana, 1976, 164 páginas.
- LEVINSON, Harold N. Dislexia. First Edition. Nueva York. Spriger Verlag, 1980, 398 páginas.
- MILES, T. R. Dyslexic Child. First Edition, Washington, D.C. Technomic Publishing Company, 1974, 139 páginas.
- MILES, T. R. The Pattern of Difficulties. First Edition. Londres. Charles C. Thomas Publisher, 1983, 223 páginas.
- MORRIS L. Bigge, Teorías de Aprendizaje para Maestros. México, Editorial Trillas, 1982, 414 páginas.
- NIETO, Margarita. El Niño Disléxico. Segunda edición. México, La Prensa Médica Mexicana, S. A. 1978, 293 páginas.
- PAINE, Richmund, Mydlobust, Helmer. Dyslexia and Reading Disabilities. First Edition, Washington, Information Corporation, 1972, 224 páginas.
- QUIROS, Julio B. y Della Cella Matilde. La Dislexia en la Niñez. 7a. reimpresión, Buenos Aires, Editorial Paidós, 1981 -- 273 páginas.
- RIDEAU, Alain. La Psicología Moderna. 400 Dificultades y Problemas del Niño. Bilbao, España. Ediciones Mensajero, 1974, 250 páginas.
- RIMA, Hugo, Schianovi, Cristina. El Mito de la Dislexia. Colección Psicopedagógica, México, Ediciones Prisma 1985, 237 páginas.

- TARNOPOL, Lester. Dificultades para el Aprendizaje. 1a. Reimpresión, México, Editorial La Prensa Médica Mexicana, S. A., - 1983, 318 páginas.
- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL, Teorías del Aprendizaje, México, Secretaría de Educación Pública, 1986, 450 páginas.
- VOGEL, Susan Ann. Syntactic Abilities in Normal an Dyslaxic Children. First Edition, Boston, University Park Press, 1975, 116 páginas.
- WAGNER, Rudolph. F. La Dislexia y su Hijo. 1a. Edición, México, Editorial Diana, 1979, 152 páginas.

ANEXO No. 1

Lista de palabras dictadas a los alumnos de 2o. grado en la prueba de exploración. (*)

prefieren	nublada
cuadros	basurero
estudiamos	trabajadores
comprende	divierten
agrupamiento	desayuno
reglamento	-vendieron
maestros	descubrimiento
tarjetas	Roberto
pichones	movimientos
personaje	

(*) Fuente: Palabras obtenidas del libro de Español de 2o. -- grado. (S.E.P.)

ANEXO No. 2

Lista de palabras dictadas a los alumnos de 3o. grado en la prueba de exploración. (*)

compañeros	becerrito
frecuente	esqueletos
representa	payaso
diariamente	maravilloso
comunidad	botiquín
predicado	limpieza
inclinado	escuchaba
diferentes	hombre
carpintero	problema
enfermedades	huevo

(*) Fuente: Palabras obtenidas de los libros de Español de --
3o. grado. (S.E.P.)

1 Cã ^m Pañeros	1 ^b <u>de</u> ^r <u>se</u> ^r <u>ri</u> <u>to</u>
2 frecuentes	2 esq ^e <u>le</u> <u>to</u>
3 Representa	3 Pa ^y <u>lla</u> <u>so</u>
4 diariamente	4 ma ^y <u>ra</u> <u>d</u> <u>ill</u> <u>as</u> <u>a</u>
5 Comu ⁿ <u>ni</u> <u>da</u> <u>n</u>	5 <u>do</u> <u>t</u> <u>i</u> <u>ç</u> <u>ã</u> <u>n</u>
6 Pre ^d <u>b</u> <u>i</u> <u>ca</u> <u>do</u>	6 <u>li</u> <u>n</u> <u>pi</u> <u>es</u> <u>a</u>
7 ^{ci} <u>o</u> <u>i</u> <u>n</u> <u>ci</u> <u>a</u> <u>d</u> <u>o</u>	7 <u>es</u> <u>cu</u> <u>ll</u> <u>i</u> <u>a</u> <u>d</u> <u>a</u>
8 diferentes	8 ^b <u>ã</u> <u>m</u> <u>e</u>
P Carpi ^{te} <u>n</u> <u>ro</u>	P <u>Pro</u> <u>ble</u> <u>ras</u>
10 e ⁿ <u>fe</u> <u>re</u> <u>ñ</u> <u>as</u>	10 ^{huevo} <u>u</u> <u>g</u> <u>u</u> <u>o</u>

Lista de palabras dictadas a los alumnos de 4o. grado en la prueba de exploración. (*)

contrariado	interrogación
oportunidad	combinación
pañuelito	indispensable
complemento	inventaba
cocodrilo	silabeando
modificador	habladores
desinflarse	adjetivo
desatornillador	descriptivo
profundamente	tembloroso
indirectamente	

(*) Fuente: Palabras obtenidas del libro de Español de Ejercicios de 4o. grado. (S.E.P.)

- | | | | |
|----|----------------|----|---------------|
| 1 | contrariado | 1 | escriyiente |
| 2 | oportunidad | 2 | interrogación |
| 3 | pañuelito | 3 | combinación |
| 4 | complemento | 4 | indispensable |
| 5 | cocodrilo | 5 | imbuente |
| 6 | modificador | 6 | silabeando |
| 7 | de inflarce | 7 | habladores |
| 8 | desatornillado | 8 | adjetivo |
| 9 | Profundamente | 9 | Descriptivo |
| 10 | indirectamente | 10 | temeroso |

ANEXO No. 6

Lista de palabras dictadas a los alumnos de 5o. grado en la prueba de exploración. (*)

compañerismo	cobertizo
cuidadosamente	pueblito
respuestas	amarilleaban
alrededores	tamborileando
madrugada	hormiguero
representamos	subrayado
directamente	pronombres
insignificante	balanceaban
encontraremos	pequeñísima
inmensidad	comprobado

(*) Fuente: Palabras obtenidas de los libros de Español de Ejercicios de 5o. grado. (S.E.P.)

Lista de palabras dictadas a los alumnos de 6o. grado en la prueba de exploración. (*)

complementarios	enciclopedias
frecuentemente	deshabitado
emprendedor	construcciones
transparente	bimembres
significado	imaginación
fantasmagórico	faltaban
correspondiente	conservaba
familiaridades	encabezados
compañerismo	vocabulario
absolutamente	

(*) Fuente: Palabras obtenidas de los libros de Lectura y Español de ejercicios de 6o. grado. (S.E.P.)

Pruebas de diagnóstico aplicadas a los alumnos de 2o. grado.

(*)

Modelo de Lectura Oral

Nuestro Botiquín

En el salón hicimos un botiquín para auxiliar a los niños - que se enferman o se accidenten.

Simón trajo algodón y gasa; Zulema colaboró con vendas y - antisépticos.

Sergio trajo una caja blanca y Zoila le pintó una cruz roja.

La maestra Susana nos enseñó primeros auxilios.

Prueba de diagnóstico aplicada a 2o. grado. (*)

Modelo de Lectura de Comprensión

La Tonche

Tengo una gata que se llama la Tonche. Con su cola y sus bigotes, con sus dientes afilados y sus ojos verdes, con su manera de bostezar y relamerse, la Tonche parece un tigre chiquito. Pero en lugar de rugir maúlla.

La Tonche es perezosa. Si tiene frío, busca el sol y - - allí se duerme. Si el sol la molesta, busca la sombra y allí se duerme. Si me la pongo en la rodilla y la acaricio, la Tonche se queda quietecita y cierra los ojos haciendo un ruidito: ron, ron, ron, ron...

- 1.- Cómo son los dientes de la Tonche? _____
- 2.- A qué se parece la Tonche? _____
- 3.- Es trabajadora la gata? _____
- 4.- Qué hace si le molesta el sol? _____

- 5.- Cuando se queda quietecita? _____

Prueba de diagnóstico aplicada a 2o. grado. (*)

Modelo de dictado

El Colibrí

El colibrí es un pájaro muy pequeño, tan pequeño que en tu mano caben tres o cuatro, pero vuela tan rápido que casi no se le ve, aunque sus plumas son brillantes y de muchos colores.

Hace viajes muy largos en busca de flores y de buen tiempo.

ANEXO No. 11

Prueba de diagnóstico aplicada a 2o. grado. (*)

Modelo de copia

Oigan Señores el Tren

Oigan señores el tren,
que lejos me va llevando,
oigan los silbidos que hecha
cuando ya va caminando.

Adios barrio de Las Piedras,
adios mi barrio querido,
por tus inquietas palmeras
barrio chico no te olvido.

(*) Fuente: Lectura tomada del libro de Español de 2o. Grado.
(S.E.P.)

Prueba de diagnóstico aplicada a 3o. y 4o. grados.

Modelo de lectura de comprensión

"EL ARMADILLO Y LA TORTUGA"

Dillo, el armadillo, tenía una buena amiga! era Tuga, la tortuga.

Juntos se paseaban, juntos recorrían el lugar. Juntos hacían agujeros en la arena para jugar a las escondidas.

Un día Dillo empezó a molestar a Tuga. Tuga no le había hecho nada, la empezó a molestar nada más porque sí.

---¡Qué lenta eres para escarbar! ---le dijo--- Yo hago -- cinco hoyos en lo que tú haces uno.

--- No te burles de mí ---respondió Tuga---. Tu escarbas y corres más rápido que yo. Pero vamos a ver quién nada mejor.

---¡Por supuesto que yo! ---dijo Dillo, que siempre quería ganar. Pero ya en el agua Dillo no pudo avanzar; se atragantó y empezó tose y tose.

Desde el centro del estanque Tuga lo llamó:

---Qué pasa? No vienes?

---No, ahora no tengo ganas de nadar --- dijo. Y haciendo un gran esfuerzo logró llegar a la orilla.

Dillo estaba triste y de mal humor. Se había burlado de Tuga y luego no le pudo ganar. Pero qué buena era Tuga. Con su voz más dulce, le dijo:

---No seas tonto Dillo, no estés triste. Sé nadar mejor que tú, pero a correr y a escarbar no hay quien te gane. De veras, Dillo.

Y para acabar de consolarlo, Tuga lo ayudó a buscar hormigas para la cena.

Escribe tus respuestas según la fábula "El Armadillo y la Tortuga".

Qué hacían los amigos Dillo y Tuga? _____

Qué le dijo Dillo a Tuga para molestarla? _____

Qué le contestó la tortuga al armadillo? _____

Qué le pasó a Dillo cuando se echó al agua? _____

Qué le dijo Tuga a Dillo para consolarlo? _____

Alguna vez un amigo te ha molestado nada más porque sí?

Y tú que hiciste?

Prueba de diagnóstico aplicada a 3o. y 4o. grados. (*)

Modelo de copia y dictado

EL GIRASOL

Hay en el campo del Mayab, entre todas las flores sencillas y las yerbas buenas, esa flor alegre del girasol que es redonda y amarilla y parece que alumbra en el monte.

Aquella flor que parece que te está mirando, no es a tí - al que mira, sino al divino sol.

(*) Fuente: Lectura tomada del libro de Lectura de 3o. Grado.
(S.E.P.)

Prueba de diagnóstico aplicada a los niños de 5o. y 6o. --
grado.

Modelo de Lectura de Comprensión

El León y el Ratón Agradecido

Hallábase durmiendo un león, un ratón empezó a retozar encima de su cuerpo. Despertó el león, atrapó al ratón, y ya iba a comérselo cuando éste le dijo que lo soltara, prometiéndole, - si le perdonaba la vida, pagarle cumplidamente.

El león se echó a reír y dejó marchar al ratón. Poco tiempo después, el león debió su salvación al agradecimiento del ratoncito. Unos cazadores habían atrapado al rey de la selva, y lo ataron a un árbol con una cuerda. Oyéndolo el ratón gemir - su desconsuelo, corrió a donde estaba el león, royó la cuerda - que lo sujetaba y lo libertó.

1. Cómo consideras la actitud del ratoncito, que conociendo la ferocidad del león se puso a retozar sobre éste? _____
_____.
2. Cómo crees que era el león por haber perdonado al ratoncito? _____
_____.
3. Porqué te imaginas que el león se rió ante la promesa del ratoncito? _____
_____.
4. Porqué el león es el rey de la selva? _____
_____.
5. Qué quiso demostrar el ratoncito al león al liberarlo, además de agradecimiento? _____
_____.
6. En dónde vivían los personajes de la fábula? _____
_____.

Prueba de diagnóstico aplicada a 5o. y 6o. grados. (*)

Modelo de Dictado

Nevado estaba el parque ayer; pequeñas colinas albas subían desde los diminutos albos valles. Nevado estaba y solitario. Y en el corazón de tanto silencio, sobre la blanca sábana de nieve, las líneas quebradas de los árboles daban toda su música a los ojos.

Uno que otro grito lejano se oía de repente, también preciso y rápido como raya negra.

(*) Fuente: Lectura tomada del libro de 6o. grado. (S.E.P.)

Prueba de diagnóstico aplicada a 5o. y 6o. grado.

Modelo de Lectura Oral y Copia (*)

LA CEIBA

El árbol bonito y alegre de la caiba, tiene tronco liso y ancho y ramas largas y rectas, como un techo. De ahí cuelgan sus nidos los yuyumes de color de oro, que cantan al sol de la mañana, y allí se paran a acariciarse las palomas.

El viento bueno hace su casa en la copa de la ceiba, y las mariposas radiantes de alas azules y verdes vuelan alrededor.

La tierra en que este árbol siembra sus raíces está siempre húmeda y viva. Porque es santo y amoroso, da la sombra de la felicidad y por eso los hombres buenos cuando mueren, van a sentarse debajo de la ceiba grande, que está allí arriba del cielo alto. Allí tienen siempre buen tiempo y alegría, y lo mismo les da a ellos un año que otro año.

(*) Fuente: Lección escogida del libro de Lectura de 6o. grado. (S.E.P.)

Hojas utilizadas para cuantificar errores (*)

ESCUELA _____ GRADO _____ GRUPO _____

NOMBRE DEL ALUMNO _____ EDAD _____ SEXO _____

METODO DE ENSEÑANZA DE LA LECTURA _____

GRADOS QUE HA REPETIDO 1o. 2o. 3o. 4o. 5o. 6o.

Tipo de errores

I. PALABRA.

1. Sustitución

letra _____
 sílaba _____
 palabra _____

2. Inserción

letra _____
 sílaba _____
 palabra _____

3. Omisión

letra _____
 sílaba _____
 palabra _____

4. Transposiciones

letra _____
 sílaba _____

5. Repetición de una

palabra _____

II. GRUPO DE PALABRAS

1. Sustitución de 2 ó más palabras _____

2. Inserción de 2 ó más palabras _____

3. Aumento de palabras para completar su significado de acuerdo a su fantasía _____

4. Omisión de 2 ó más palabras _____

5. Cambio en el orden de las palabras _____

6. Repetición de 2 ó más palabras _____

III. MALA PUNTUACION

1. No se detiene en los signos _____

2. Se detiene donde no hay signos _____

IV. ACENTUACIONES

1. Omisión de acentos _____

2. Agregado de acentos _____

V. SILABAS

VI. REPETICION DE UN RENGLON _____

VII. OTROS TIPOS DE ERRORES _____

TIEMPO _____ ERRORES _____

FECHA DE LA PRUEBA _____

la dirección del trazo de las letras y la mano que prefiere, res
petando el tipo de letra.

Modelo para cuantificar el dictado e instrucciones.

ESCUELA _____ GRADO _____ GRUPO _____
NOMBRE DEL ALUMNO _____ EDAD _____ SEXO _____

DICTADO

ERRORES QUE SE PUEDEN DETECTAR

- 1. Sustitución de letras de simetría opuesta. _____
- 2. Escritura en espejo. _____
- 3. Sustitución de letras o sonidos parecidos, o parecidas en su punto de articulación. _____
- 4. Errores ortográficos. _____
- 5. Omisión de letras o sílabas. _____
- 6. Inversión en el orden de las letras que forman las sílabas. _____

LECTURA

TECNICA DE APLICACION

La exploración se hace individual, en un lugar silencioso, en donde no haya estímulos que distraigan al niño. Durante la prueba, el maestro no corregirá los errores que cometa el alumno y dará las instrucciones con claridad. El maestro hace sus anotaciones en una prueba y el alumno lee en otra.

INSTRUCCIONES PARA LA PRUEBA DE LECTURA DE 2o. a 6o.

El maestro dirá al alumno:

- Quiero que me leas esta historia.
- Vas a leer pronunciando bien las palabras y sin precipitarte.
- Empieza cuando yo te diga.
- Principia a leer el primer párrafo y te detienes al final.

COPIA.

Se examina la copia de letras, sílabas, palabras, oraciones y párrafos. Se observa si el niño puede leer lo que copió y la calidad de su caligrafía, el paralelismo de los renglones,

El colidri^b

El colidri^b es un pájaro muy pequeño^y
tan pequeño^b que en humano ca^bven

tres o cuatro pero vuela tan
rápido que casi no se le ve^b
aunque sus plumas son brillantes^{||}
y de muchos colores

A^{hace}se viajes muy^y largos^{en} de susca^b
de flores y de ^{buen}quien tiempo

El ^g jirafol

^{Hay} qi en el campo de Mallal^{y b}
 entre todas las Flores sencillas
 y los herdos duenas esa Flor
 alegre del jirafol que es
 redonda y amarilla^b
 y parece que alumbra en el monte
 Aquella Flor que parece que te
 está mirando, no es ti, y que mira
 si no al didino sol.

ESQUEMA DEL CEREBRO

(*)

